Bestelako Xedapenak

INGURUMEN, LURRALDE PLANGINTZA, NEKAZARITZA ETA ARRANTZA SAILA

202

EBAZPENA, 2010eko azaroren 11koa, Ingurumeneko sailburuordearena, Feralco Iberia SA enpresari ingurumen-baimen bateratua emateko dena, Ibarrako eta Leaburuko udalerrietan aluminio sulfatoa fabrikatzeko instalazio berria instalatzeko dena.

AURREKARIAK

2008ko irailaren 11n, Sulfato de Aluminio SA enpresak Eusko Jaurlaritzako orduko Ingurumen eta Lurralde Antolamendu Sailari aluminio sulfatoa fabrikatzeko proiektuari ingurumeneko baimen bateratua emateko eta ingurumenaren gaineko eraginaren azterketa egiteko prozedura hastea eskatu zion, otsailaren 27ko 3/1998 Lege Orokorrak, Euskal Herriko Ingurumena Babesteari buruzkoak, urtarrilaren 11ko 1/2008 Legegintzako Errege Dekretuak, proiektuen Ingurumenaren gaineko Eraginaren Ebaluazioari buruzko Legearen testu bategina onartzen duenak, eta kutsaduraren prebentzio eta kontrol integratuari buruzko uztailaren 1eko 16/2006 Legeak xedatutakoaren arabera.

2009ko otsailaren 6an, Sulfato de Aluminio SA enpresak proiektuak hirigintza-plangintzarekin duen bateragarritasuna egiaztatzeko Leaburuko Udalaren txosten bat gehitu zion espedienteari, eta agiri tekniko hauek:

– Ingurumeneko baimen bateratuaren oinarrizko proiektua - Ingurumenaren gaineko eraginaren azterketa.

2009ko otsailaren 19an, Eusko Jaurlaritzako Ingurumenaren Plangintza, Ebaluazio eta Kontrolerako Zuzendaritzak txostena eskatu zien hainbat erakunderi, ingurumenaren gaineko eraginaren azterketaren norainokoa eta xehetasun-maila zehaztearren. Zehazki, honako erakundeei eskatu zaie aipatu txostena: Osasun Sailari, Kultura Sailari, Biodibertsitaterako eta Ingurumen Partaidetzarako Zuzendaritzari, Uraren Euskal Agentziari, horiek guztiak Eusko Jaurlaritzakoak, Kulturako Zuzendaritza Nagusiari eta Ingurumeneko Zuzendaritza Nagusiari, biak Gipuzkoako Foru Aldundiko zuzendaritza nagusiak, eta Leaburuko Udalari.

Otras Disposiciones

DEPARTAMENTO DE MEDIO AMBIENTE, PLANIFICACIÓN TERRITORIAL, AGRICULTURA Y PESCA

202

RESOLUCIÓN de 11 de noviembre de 2010, de la Viceconsejera de Medio Ambiente, por la que se formula declaración de impacto ambiental y se concede autorización ambiental integrada de la instalación de fabricación de sulfato de aluminio promovida por Feralco Iberia, S.A. en los términos municipales de Ibarra y Leaburu.

ANTECEDENTES DE HECHO

Con fecha de 11 de septiembre de 2008, la mercantil Sulfato de Aluminio, S.A. solicitó ante el entonces Departamento de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio del Gobierno Vasco el inicio de la tramitación del procedimiento de autorización ambiental integrada y evaluación de impacto ambiental del proyecto de fabricación de sulfato de aluminio en el término municipal de Leaburu, en virtud de lo dispuesto tanto en la Ley 3/1998, de 27 de febrero, general de protección del medio ambiente del País Vasco, como en el Real Decreto Legislativo 1/2008, de 11 de enero, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley de Evaluación de Impacto Ambiental de proyectos y en la Ley 16/2002, de 1 de julio, de prevención y control integrados de la contaminación.

Con fecha de 6 de febrero de 2009, la mercantil Sulfato de Aluminio, S.A. incorporó al expediente un informe del Ayuntamiento de Leaburu acreditativo de la compatibilidad del proyecto con el planeamiento urbanístico, así como la siguiente documentación técnica:

– Proyecto básico autorización ambiental integrada - estudio de impacto ambiental.

Con fecha de 19 de febrero de 2009, la Dirección de Planificación, Evaluación y Control Ambiental del Gobierno Vasco solicitó de diferentes organismos que se emitiera informe en orden a determinar la amplitud y el nivel de detalle del estudio de impacto ambiental. En concreto se consulta al Departamento de Sanidad, al Departamento de Cultura, a la Dirección de Biodiversidad y Participación Ambiental, a la Agencia Vasca del Agua, todos ellos organismos del Gobierno Vasco, a la Dirección General de Cultura y a la Dirección General de Medio Ambiente, ambas direcciones generales de la Diputación Foral de Gipuzkoa, así como al Ayuntamiento de Leaburu.

2009ko maiatzaren 14an, Eusko Jaurlaritzako Ingurumenaren Plangintza, Ebaluazio eta Kontrolerako Zuzendaritzak txostena egin zuen, ingurumenaren gaineko eraginaren azterketaren norainokoa eta xehetasun-maila zehaztuz.

Ingurumen Organoak agiri osagarriak eskatu zizkion sustatzaileari 2009ko ekainaren 19an, eta espedientea 2009ko abenduaren 30ean osatu zen.

2009ko abenduaren 30ean, sustatzaileak instalazioaren izen sozialaren aldaketa jakinarazi zion ingurumen-organoari, eta ingurumeneko baimen bateratua Feralco Iberia SA enpresaren izenean emateko eskatu.

Aurkeztutako agiriak nahikoa zirela egiaztatu ondoren, Ingurumeneko sailburuordeak 2010eko apirilaren 8an emandako Ebazpenaren bidez, jendaurrean jartzea adostu zen 30 egun balioduneko epean, Feralco Iberia SA enpresak sustatutako proiektua eta ingurumenaren gaineko eraginaren azterketa, egoki iritzitako alegazioak aurkezteko, eta Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian eta Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratu zen, bietan 2010eko maiatzaren 7an. Era berean, Euskal Autonomia Erkidegoko bi egunkaritan argitaratu zen 2010eko maiatzaren 23an, eta ondoko auzokide bakoitzari jakinarazpena bidali zitzaion. Halaber, formatu elektronikoan zegoen espedientearen oinarrizko dokumentazioa herritarren esku jarri zen, Eusko Jaurlaritzako Ingurumen, Lurralde Plangintza, Nekazaritza eta Arrantza Sailaren web-orrian.

Jendaurrean jartzeko izapidea bete ondoren, alegazio-idazkirik aurkeztu ez zela egiaztatu zen.

Kutsaduraren Prebentzio eta Kontrol Integratuari buruzko uztailaren 1eko 16/2002 Legearen 17. eta 18. artikuluek xedatutakoa betez, 2010eko ekainaren 21ean Eusko Jaurlaritzako Ingurumenaren Kalitatearen Zuzendaritzak txostenak eskatu zizkien Leaburuko Udalari, Gipuzkoako Foru Aldundiko Kulturako Zuzendaritza Nagusiari eta Ingurumeneko Zuzendaritza Nagusiari, Eusko Jaurlaritzako Biodibertsitate Zuzendaritzari, Kultura Ondarearen Zuzendaritzari eta Osasun Sailari, eta Uraren Euskal Agentziari, espedientean ageri den emaitza jasoz. Era berean, 2010eko uztailaren 19an txostena eskatu zitzaion Ibarrako Udalari.

2010eko abuztuaren 13an, sustatzaileak Ibarrako Udalaren txostena gehitu zuen espedientean, proiektuak hirigintza-plangintzarekin duen bateragarritasuna egiaztatzen zuena.

2010eko urriaren 6an, uztailaren 1eko 16/2002 Legearen, kutsaduraren prebentzio eta kontrol integratuari buruzkoaren 20. artikuluan xedatutakoa

Con fecha de 14 de mayo de 2009, se emite informe de la Dirección de Planificación, Evaluación y Control Ambiental del Gobierno Vasco, mediante el que se determina la amplitud y el nivel de detalle del estudio de impacto ambiental.

Con fecha de 19 de junio de 2009, el órgano ambiental requirió al promotor que incorporara documentación adicional, completándose el expediente el 30 de diciembre de 2009.

Con fecha de 30 de diciembre de 2009, el promotor comunica al órgano ambiental la modificación de la razón social de la instalación, solicitando autorización ambiental integrada a nombre de Feralco Iberia, S.A.

Una vez constatada la suficiencia de la documentación aportada, por Resolución de 8 de abril de 2010, de la Viceconsejera de Medio Ambiente, se acuerda someter a información pública, por un periodo de 30 días hábiles, el proyecto promovido por Feralco Iberia, S.A. junto con el estudio de impacto ambiental, en orden a la presentación de cuantas alegaciones se estimasen oportunas, procediéndose a su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco y en el Boletín Oficial de Gipuzkoa, ambas con fecha de 7 de mayo de 2010. Igualmente se procede al anuncio pertinente en dos periódicos de la Comunidad Autónoma del País Vasco con fecha de 23 de mayo de 2010 y a efectuar la oportuna notificación personal a los vecinos colindantes. Asimismo, la documentación básica del expediente existente en formato electrónico se puso a disposición de los ciudadanos en la página web del Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial, Agricultura y Pesca del Gobierno Vasco.

Una vez culminado el trámite de información pública, se constata que no se han presentado alegaciones.

En aplicación de lo dispuesto en los artículos 17 y 18 de la Ley 16/2002, de 1 de julio, de prevención y control integrados de la contaminación, la Dirección de Calidad Ambiental del Gobierno Vasco solicita el 21 de junio de 2010 informe al Ayuntamiento de Leaburu; a la Dirección General de Cultura y a la Dirección General de Medio Ambiente de la Diputación Foral de Gipuzkoa; a la Dirección de Biodiversidad, a la Dirección de Patrimonio Cultural y al Departamento de Sanidad del Gobierno Vasco; y a la Agencia Vasca del Agua, con el resultado que obra en el expediente. Igualmente, con fecha de 19 de julio de 2010 se solicita informe al Ayuntamiento de Ibarra.

Con fecha de 13 de agosto de 2010, el promotor incorpora al expediente un informe del Ayuntamiento de Ibarra, acreditativo de la compatibilidad del proyecto con el planeamiento urbanístico.

Con fecha de 6 de octubre de 2010 y en aplicación del artículo 20 de la Ley 16/2002, de 1 de julio, de prevención y control integrados de la con-

betez, espediente osoa Feralco Iberia SA enpresaren esku utzi zen, Ingurumen, Lurralde Plangintza, Nekazaritza eta Arrantza Sailak egindako ebazpen-proposamenaren zirriborroa gehituta.

ZUZENBIDEKO OINARRIAK

Uztailaren 1eko 16/2002 Legearen, Kutsaduraren Prebentzio eta Kontrol Integratuari buruzkoaren 1. artikuluan xedatutakoaren arabera, Lege horrek atmosferaren, uraren eta lurzoruaren kutsadura saihestea du helburu, edo hori ezinezkoa bada, kutsadura hori gutxitu eta kontrolatzea, kutsadura prebenitu eta kontrolatzeko sistema integratu bat ezarri eta ingurumen osoaren babes maila altua lortzeko.

Apirilaren 20ko 509/2007 Errege Dekretuaren, uztailaren 1eko 16/2002 Legea, kutsaduraren prebentzio eta kontrol integratuari buruzkoa, garatu eta burutzeko Erregelamendua onartzen duenaren 3. artikuluan xedatutakoarekin bat eginez, baimen honetan sartzen dira ekoizpen-elementu eta -lerro guztiak, 16/2002 Legearen 1. eranskinean aipatzen ez diren arren, lege hori aplikatu beharreko esparruko jardueren instalazioetan gauzatzen direnak eta jarduera horrekin zerikusia dutenak.

Uztailaren 1eko 16/2002 Legearen 9. artikuluari jarraituz, ingurumeneko baimen bateratua behar da 1. eranskinean aipatzen diren jardueraren bat garatzen duten instalazioak eraiki, muntatu, ustiatu, lekuz aldatu nahiz funtsezko beste aldaketaren bat egiteko. 11. artikuluaren arabera, baimen honen oinarrizko helburua baldintzak ezartzea da, araua aplikatzeko den instalazio guztietan betetzen dela bermatzeko; horretarako, baimena ematen parte hartuko duten Herri Administrazio guztien artean koordinatuko den prozedura bat erabili nahi da, izapideak erraztu eta partikularrek ordaindu beharreko kargak gutxitzearren. Era berean, indarrean dagoen araudian aurreikusitako ingurumen-baimen guztiak administrazio-egintza bakar batean bildu nahi izan dira. Feralco Iberia SA enpresaren kasuan, baimen hauek guztiak behar ditu: saneamendu-sare nagusira isurtzeko baimena, hondakinak sortzekoa, isuri atmosferikoen baimena, eta ingurumen-izaerako beste zehaztapenen artean, lurzoruaren kutsadura prebenitu eta zuzentzeari dagozkionak. Gainera, espedientean beste administrazio eta erakunde eskudun batzuek ere parte hartu dute, aginduzko txostenak igorriz.

taminación, el conjunto del expediente se ha puesto a disposición de Feralco Iberia, S.A. incorporando el borrador de la Propuesta de Resolución elaborado por el Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial, Agricultura y Pesca.

FUNDAMENTOS DE DERECHO

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 1 de la Ley 16/2002, de 1 de julio, de prevención y control integrados de la contaminación, constituye el objeto de la misma evitar o, cuando ello no sea posible, reducir y controlar la contaminación de la atmósfera, del agua y del suelo, mediante el establecimiento de un sistema de prevención y control integrados de la contaminación, con el fin de alcanzar una elevada protección del medio ambiente en su conjunto.

En consonancia con lo dispuesto en el artículo 3 del Real Decreto 509/2007, de 20 de abril, por el que se aprueba el Reglamento para el desarrollo y ejecución de la Ley 16/2002, de 1 de julio, de prevención y control integrados de la contaminación, se integran en la presente autorización todos los elementos y líneas de producción que aun sin estar enumerados en el anexo 1 de la Ley 16/2002, se desarrollen en el lugar del emplazamiento de las instalaciones cuya actividad motivó su inclusión en el ámbito de aplicación de dicha Ley, y guarden relación técnica con dicha actividad.

En aplicación de lo dispuesto en el artículo 9 de la Ley 16/2002, de 1 de julio, se somete a autorización ambiental integrada la construcción, montaje, explotación o traslado, así como la modificación sustancial, de las instalaciones en las que se desarrollen alguna de las actividades incluidas en el anexo 1. La presente autorización mantiene como finalidad básica, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 11, la fijación de todas aquellas condiciones que garanticen el cumplimiento del objeto de la norma por parte de las instalaciones incluidas en su ámbito de aplicación, a través de un procedimiento que asegure la coordinación de las distintas Administraciones Públicas que deben intervenir en la concesión de dicha autorización para agilizar trámites y reducir las cargas administrativas de los particulares, a la par que viene a integrar en un solo acto de intervención administrativa las autorizaciones ambientales previstas en la legislación en vigor. En el caso de Feralco Iberia, S.A. tales autorizaciones se circunscriben a la de vertido a la red general de saneamiento, a la de producción de residuos, a la de emisiones a la atmósfera y, entre otras determinaciones de carácter ambiental, las referidas a la materia de prevención y corrección de la contaminación del suelo constatando la participación en el expediente, a través de la emisión de los preceptivos informes, de otras administraciones y organismos competentes.

Uztailaren 1eko 16/2002 Legearen 29. artikuluan xedatutakoaren arabera, ingurumeneko baimen bateratua emateko prozedurak jarduera sailkatuetarako udal-baimenaren prozedura ordezkatzen du; ez du ordezkatzen, ordea, udal-agintaritzak emango duen behin betiko ebazpena. Ondorio horietarako, ingurumeneko baimen bateratua udal-agintarientzat loteslea izango da, baldin eta lizentzia ukatzeko bada edota neurri zuzentzaileak ezartzeko bada; baita aipatu arauaren 22. artikuluan jasotako ingurumen-alderdiei buruzko aipamena egiten bada ere. Aipatutako 29. artikulu horrek dioenez, goiko guztiak ez ditu kaltetuko autonomia-erkidego bakoitzean jarduera sailkatuei aplikatzekoak diren gainerako arauak. Hala, Euskal Autonomia Erkidegoan, jarduera sailkatuen erregimena Euskal Autonomia Erkidegoko ingurumena babesteko otsailaren 27ko 3/1998 Lege Orokorraren arabera arautzen da. Transkribatutako aginduak aplikatuz, Feralco Iberia SA enpresari dagokion ingurumeneko baimen bateratuaren prozedurak barne hartu ditu Euskal Autonomia Erkidegoko Ingurumena Babesteko otsailaren 27ko 3/1998 Lege Orokorrean aurreikusitako izapideak; horiez gain, espedientean sartu dira honako hauen txostenak: Ibarrako eta Leaburuko Udalak; Gipuzkoako Foru Aldundiko Kulturako Zuzendaritza Nagusia eta Ingurumeneko Zuzendaritza Nagusia; Eusko Jaurlaritzako Biodibertsitaterako Zuzendaritza, Kultura Ondarearen Zuzendaritza eta Osasun Saila, eta Uraren Euskal Agentzia.

Bestalde, otsailaren 27ko 3/1998 Lege Orokorraren, Euskal Herriko Ingurumena Babestekoaren 41. artikuluan xedatutakoaren arabera, ingurumenaren gaineko eraginaren ebaluazioa behar dute nahitaez Legearen 1. eranskinean jasota egon eta Euskal Autonomia Erkidegoan burutu nahi diren plan eta proiektu publiko zein pribatuek. Prozedura hori ingurumenaren gaineko eraginaren adierazpenarekin amaitzen da, direlako proiektuak gauzatzeko edo, behar denean, baimentzeko, emango den ebazpenaren aurretik egingo dena.

Era berean, uztailaren 1eko 16/2002 Legearen 11.4 artikulua aplikatuz, autonomia-erkidegoek ahaleginak egingo dituzte ingurumeneko baimen bateratuaren barruan dauden ingurumenaren gaineko eragina ebaluatzeko erkidegoko araudian ageri diren jarduerak edota beste figura batzuk sartzeko, betiere horrelakorik eska badaiteke, eta horretarako eskumena autonomia-erkidegoari badagokio.

Uztailaren 1eko 16/2002 Legearen aurreikuspenak betez, Ingurumen Organoak neurriak hartu ditu

De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 29 de la citada Ley 16/2002, de 1 de julio, el procedimiento para el otorgamiento de autorización ambiental integrada sustituye al procedimiento para el otorgamiento de la licencia municipal de actividades clasificadas, salvo en lo referente a la resolución definitiva de la autoridad municipal. A estos efectos la autorización ambiental integrada, será, en su caso, vinculante para la autoridad municipal cuando implique la denegación de licencias o la imposición de medidas correctoras, así como en lo referente a aspectos medioambientales recogidos en el artículo 22 de la Ley 16/2002. Afirma el citado artículo 29 que lo anteriormente dispuesto se entiende sin perjuicio de las normas autonómicas sobre actividades clasificadas que en su caso fueran aplicables, siendo así que en la Comunidad Autónoma del País Vasco el régimen de actividades clasificadas se encuentra regulado en la Ley 3/1998, de 27 de febrero, general de protección del medio ambiente del País Vasco. En aplicación de las prescripciones transcritas, el procedimiento de autorización ambiental integrada referido a Feralco Iberia, S.A. ha incluido el conjunto de trámites previstos al efecto en la Ley 3/1998, de 27 de febrero, general de protección del medio ambiente del País Vasco, incorporándose, con el resultado que obra en el expediente, los informes de los ayuntamientos de Ibarra y Leaburu; de la Dirección General de Cultura y de la Dirección General de Medio Ambiente de la Diputación Foral de Gipuzkoa; de la Dirección de Biodiversidad, de la Dirección de Patrimonio Cultural y del Departamento de Sanidad del Gobierno Vasco, y de la Agencia Vasca del Agua.

Por otro lado y de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 41 de la Ley 3/1998, de 27 de febrero, general de protección del medio ambiente del País Vasco, deben someterse preceptivamente al correspondiente procedimiento de evaluación de impacto ambiental los planes y proyectos, bien fueran públicos o privados, que encontrándose recogidos en el anexo 1 de la Ley, se pretendan llevar a cabo en el territorio de la Comunidad Autónoma del País Vasco, procedimiento que culmina con una declaración de impacto ambiental a formular con carácter previo a la resolución administrativa que se adopte para la realización o, en su caso, autorización de los citados proyectos.

En aplicación, asimismo, de lo dispuesto en el artículo 11.4 de la Ley 16/2002, de 1 de julio, las Comunidades Autónomas dispondrán lo necesario para posibilitar la inclusión en el procedimiento de otorgamiento de la autorización ambiental integrada de las actuaciones en materia de evaluación de impacto ambiental u otras figuras de evaluación de impacto ambiental previstas en la normativa autonómica, cuando así sea exigible y la competencia para ello sea de la Comunidad Autónoma.

En cumplimiento de las previsiones contempladas en la Ley 16/2002, de 1 de julio, el Órgano Ambien-

ingurumenaren gaineko eraginaren ebaluazio arloko jarduerak ingurumeneko baimen bateratuko prozeduraren barruan txertatzeko. Alde horretatik, prozedura horren izapideetan proiektuak izan ditzakeen ondorio guztiak modu integratu batean aztertu dira, ingurumenaren gaineko eraginaren ebaluazioaren eta uztailaren 1eko 16/2002 Legean jasotako ingurumeneko arauen ikuspegitik, proiektuaren bideragarritasuna zehazteko. Integrazio hori garbi islatzen da ingurumeneko baimen bateratua emateko ebazpen-proposamenaren aurretik proiektuaren gainean egiten den balioespen orokorrean. Proposamenean bezala, ebazpen honetan sartuta dago aipatutako ingurumenaren gaineko eraginaren ebaluazioaren prozesua. Horretarako, proiektuaren ingurumenaren gaineko eraginaren aldeko adierazpena egiten du bere lehenengo atalean, eta, ingurumen-ondorioetarako soilik, aukeratutako kokapenean proiektua bideragarria dela aipatzen du; proiektua zer baldintzatan gauzatu behar den ere ezartzen du, uztailaren 1eko 16/2002 Legea aplikatuz ezarriko zaizkion neurri zuzentzaileekin bat.

Azkenik, instalazioak gehienez isur ditzakeen gai kutsagarrien muga-balioak eta ingurumena, oro har, ahalik eta gehien babesteko ustiapenerako ezarriko zaizkion beste baldintza batzuk zehazte aldera, ebazpen hau egiterakoan kontuan izan dira teknika erabilgarri onenen erabilera eta aplikatzeko den arloko legerian ezarritako neurriak eta baldintzak. Bereziki Europako Batzordearen agiri hauen edukia hartu da kontuan: «Reference Document on Best Available Techniques for the Manufacture of Large Volume Inorganic Chemicals-Solid and Others industry», 2007ko abuztukoa; «Common Waste Water and Waste Gas Treatment / Management Systems in the Chemical Sector», 2003ko otsailekoa, eta «Eference Document on Best Available Techniques for Emissions from Storage», 2006ko uztailekoa.

Espedienteko txostenak aztertu ondoren, ebazpen-proposamena sinatu eta Feralco Iberia SA enpresak sustatutako proiektuak bete beharreko baldintzak ezarri ziren.

Goian adierazitako izapideak amaitu dira, eta uztailaren 1eko 16/2002 Legearen, Kutsaduraren Prebentzio eta Kontrol Integratuari buruzkoaren 20. artikuluan jasotzen den entzunaldi-izapidea bete da.

Organo honek du ingurumenaren gaineko eraginaren adierazpena eta ingurumeneko baimen bateratu

tal ha adoptado las medidas encaminadas a una efectiva inclusión de las actuaciones en materia de evaluación de impacto ambiental en el procedimiento de autorización ambiental integrada. En este sentido, en los trámites del citado procedimiento se ha considerado de forma integrada el conjunto de los posibles impactos derivados del proyecto en orden a determinar la viabilidad del mismo desde la perspectiva de la normativa de evaluación de impacto ambiental y la referida al resto de las prescripciones medioambientales contenidas en la Ley 16/2002, de 1 de julio. Dicha integración encuentra nuevamente su reflejo en la valoración global del proyecto que antecede a la Propuesta de Resolución de otorgamiento de autorización ambiental integrada. La presente Resolución, en la misma forma en que lo hizo la mencionada propuesta, viene a incorporar el resultado del mentado proceso de evaluación de impacto ambiental a su contenido a través de la formulación, en su apartado Primero, de una declaración de impacto ambiental de carácter favorable que viene a pronunciarse, a los solos efectos ambientales, sobre la viabilidad del proyecto en la ubicación elegida, fijando las condiciones en las que el mismo debe realizarse, condiciones que vienen a formar un todo coherente con las medidas correctoras que deben imponerse al citado proyecto como consecuencia de la concreta aplicación de la Ley 16/2002, de 1 de julio.

Por último, en orden a determinar los valores límite de emisión de las sustancias contaminantes que puedan ser emitidas por la instalación, así como otras condiciones para la explotación de la misma a fin de garantizar una elevada protección del medio ambiente en su conjunto, en la formulación de la presente Resolución se ha tenido en cuenta tanto el uso de las mejores técnicas disponibles como las medidas y condiciones establecidas por la legislación sectorial aplicable. En particular se ha considerado el contenido de los documentos «Reference Document on Best Available Techniques for the Manufacture of Large Volume Inorganic Chemicals-Solid and Others industry», de fecha agosto de 2007, «Common Waste Water and Waste Gas Treatment / Management Systems in the Chemical Sector», de fecha febrero de 2003 y «Reference Document on Best Available Techniques for Emissions from Storage», de fecha julio de 2006, de la Comisión Europea.

Una vez analizados los informes obrantes en el expediente se suscribió Propuesta de Resolución a la que se incorporaron las condiciones aplicables al proyecto promovido por Feralco Iberia, S.A.

Culminadas, de acuerdo con lo expuesto, las tramitaciones arriba referidas, se ha cumplido el trámite de audiencia contemplado en el artículo 20 de la Ley 16/2002, de 1 de julio, de prevención y control integrados de la contaminación.

Considerando la competencia de este órgano para la emisión de la declaración de impacto ambiental

hau emateko eskumena, abenduaren 22ko 629/2009 Dekretuak, Ingurumen, Lurralde Plangintza, Nekazaritza eta Arrantza Sailaren egitura organiko eta funtzionala ezartzen duenak, xedatutakoaren arabera.

Ondorengo araudia ikusi da: Ingurumen, Lurralde Plangintza, Nekazaritza eta Arrantza Sailak 2010eko urriaren 6an emandako ebazpen-proposamena; otsailaren 27ko 3/1998 Lege Orokorra, Euskal Herriko Ingurumena Babesteari buruzkoa; uztailaren 1eko 16/2002 Legea, Kutsaduraren Prebentzio eta Kontrol Integratuari buruzkoa; urtarrilaren 11ko 1/2008 Legegintzako Errege Dekretua, proiektuen Ingurumenaren gaineko Eraginaren Ebaluazioaren Legearen testu bategina onartzen duena; irailaren 30eko 1131/1988 Errege Dekretua, Ingurumenaren gaineko Eraginaren Ebaluaziorako Erregelamendua onartzen duena; abenduaren 22ko 629/2009 Dekretua, Ingurumen, Lurralde Plangintza, Nekazaritza eta Arrantza Sailaren egitura organiko eta funtzionala ezartzen duena; azaroaren 26ko 30/1992 Legea, Herri Administrazioen Araubide Juridikoa eta Administrazio Prozedura Erkideari buruzkoa eta aplikatzeko den gainerako araudia;

ERABAKI DUT:

Lehenengoa.– Feralco Iberia SA enpresak Ibarrako eta Leaburuko udalerrietan aluminio sulfatoa fabrikatzeko sustatutako proiektuaren alde ingurumenaren gaineko eraginari buruzko adierazpena egitea, ebazpen honen hirugarren atalean ezarritako baldintzekin.

Bigarrena.– Egoitza soziala Leaburuko Apatta industrialdeko Belabieta, 6 kalean eta IFK: A-20014064 zenbakia duen Feralco Iberia SA enpresari ingurumeneko baimen bateratua ematea Ibarrako eta Leaburuko udalerrietan aluminio sulfatoa fabrikatzeko instalazio berrirako, ebazpen honen hirugarren atalean ezarritako baldintzekin.

Jarduera Kutsaduraren Prebentzio eta Kontrol Integratuari buruzko uztailaren 1eko 16/2002 Legearen 1. eranskineko 4.2 «Baseko produktu ez-organikoak fabrikatzeko industria kimikoak, hala nola: d) Amonio kloruroa, potasio kloratoa, potasio karbonatoa (potasa), sodio karbonatoa (sosa), perboratoak, nitrato argentikoa bezalako gatzak» kategorian.

Feralco Iberia SA enpresa guztira 4.184 m²-ko azalerako lur zati batean dago, eta horietatik 835 m² eraikita daude.

Lantegian garatzen den jarduera aluminio sulfatoa fabrikatzea da, aluminio hidroxidoa, ura, azido fosforikoa eta azido sulfurikoa erabiliz erreakzio kimikoen bidez. Prozesua amaitzeko, produktuaren kontzentra-

y la concesión de la presente autorización ambiental integrada de conformidad con lo previsto en el Decreto 629/2009, de 22 de diciembre, por el que se establece la estructura orgánica y funcional del Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial, Agricultura y Pesca.

Vistos la propuesta de resolución de 6 de octubre de 2010 del Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial, Agricultura y Pesca, la Ley 3/1998, de 27 de febrero, general de protección del medio ambiente del País Vasco, la Ley 16/2002, de 1 de julio de prevención y control integrados de la contaminación, el Real Decreto Legislativo 1/2008, de 11 de enero, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley de evaluación de impacto ambiental de proyectos, el Real Decreto 1131/1988, de 30 de septiembre, por el que se aprueba el Reglamento de evaluación de impacto ambiental, el Decreto 629/2009, de 22 de diciembre, por el que se establece la estructura orgánica y funcional del Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial, Agricultura y Pesca, la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de régimen jurídico de las administraciones públicas y del procedimiento administrativo común y demás normativa de aplicación,

RESUELVO:

Primero.–Formular declaración de impacto ambiental, con carácter favorable, del proyecto de fabricación de sulfato de aluminio, promovido por Feralco Iberia, S.A. en los términos municipales de Ibarra y Leaburu, con las condiciones establecidas en el apartado Tercero de esta Resolución.

Segundo.– Conceder a Feralco Iberia, S.A., con domicilio social en c/ Belabieta, 6, Polígono Industrial Apatta en Leaburu y CIF: A-20014064, autorización ambiental integrada para la nueva instalación de fabricación de sulfato de aluminio en los términos municipales de Ibarra y Leaburu, con las condiciones establecidas en el apartado Tercero de esta Resolución.

La actividad se encuentra incluida en la categoría 4.2 «Instalaciones químicas para la fabricación de productos químicos inorgánicos de base, como: d) Sales como el cloruro de amonio, el clorato potásico, el carbonato potásico (potasa), el carbonado sódico (sosa), los perboratos, el nitrato argéntico» del anexo 1 de la Ley 16/2002, de 1 de julio, de prevención y control integrados de la contaminación.

La superficie total de la parcela donde se ubica Feralco Iberia, S.A. es de 4.184 m², de los cuales 835 m² están edificados.

La actividad desarrollada en la planta es la fabricación de sulfato de aluminio, mediante reacciones químicas a partir de hidróxido de aluminio, agua, ácido fosfórico y ácido sulfúrico. El proceso finaliza con la

zioa uretan disolbatuz erregulatzen da. Lantegiaren ekoizpen-gaitasuna urteko 60.000 tonakoa da.

Instalazioaren energia-kontsumoa 80.000 Kw/h energia elektrikokoa da, aluminio sulfatoa fabrikatzeko makinetan eta makina eta instalazio osagarrietan erabiltzen dena; eta urteko 3,5 m^3 inguru gasoliokoa, lehengaiak eta produktuak garraiatzeko erabiltzen dena.

Instalazioan hornidura-sare orokorreko ura kontsumitzen da (urteko 40.000 m^3 inguru), gehiena prozesu kimikoan erabiltzen dena. Euri-urak ere erabiltzen dira, baina zati txiki batean.

Isuri atmosferikoen foku bakarra dago (1. fokua, «Sulfato-erreaktorea»), erreaktorea husteko etapari lotua.

Uretara egiten diren isurketak ur sanitarioen isurketak dira, eta industrialdeko kolektorera bidaltzen dira. Euri-ur garbiak industrialdeko euri-uren kolektorera isurtzen dira, lur zatiko hegoaldeko erdialdeko estolderian bilduak izan ezik; horiek Apatta ubidera isurtzen dira.

Jarduera garatzean sortutako hondakin bakarrak bulegoetakoak dira, hau da: hiri-hondakinekin parekatutako hondakin bereizi gabeak eta papera, gaika biltzen direnak. Gainera, Feralco Iberia SA enpresak makinen mantentze-lanetarako eta instalazioak argitzeko kanpo-zerbitzuak kontratatuak ditu, eta jarduera horietan beste hondakin batzuk sortzen dira (olioak, fluoreszenteak).

Besteak beste, proiektuak teknika erabilgarri onenak (TEO) izan daitezkeen ondorengo neurriak hartzen ditu barne: isuriak eta hondakinak purutasun handiko lehengaiak erabiliz murriztea; erreaktorearen jardun eraginkorra; ekoizpena eta isuri atxikiak erreaktiboak sekuentzialki gehituta optimizatzea; hondakin-uren korronteak karga kutsagarriaren arabera kudeatzea; gai arriskutsuen ihesak murriztea; materialak horretarako guneetan biltegiratzea, material horien izaerara egokitutako babes-neurriekin; laginketa-programak ezartzea eta tangak eta hodiak ikuskatzea; junturak eta balbulak garraiorako erabilitako hodietan; atxikipen-gailuak eta material xurgatzailea; balizko jarioak biltzeko gailuak dituzten andelak aztertzea; langileen etengabeko hezkuntza eta prestakuntza.

Hirugarrena.– Feralco Iberia SA enpresak Ibarrako eta Leaburuko udalerrietan aluminio sulfatoa fabrikatzeko instalazio berriaren proiektua gauzatzeko ondorengo baldintzak eta eskakizunak jartzea:

regulación de la concentración del producto mediante su dilución en agua. La capacidad de producción de la planta es de 60.000 toneladas al año.

El consumo energético de la instalación es de unos 80.000 Kw/h de energía eléctrica procedente de la red de suministro general, empleada en la maquinaria de fabricación de sulfato de aluminio y en maquinaria e instalaciones auxiliares, y de unos 3,5 m^3 anuales de gasoil, utilizado para el transporte de materias primas y productos.

En la instalación se consume agua de la red general de suministro (unos 40.000 m^3 anuales) destinados en su mayor parte al proceso químico. También se utilizan aguas pluviales, aunque en una pequeña parte.

Se dispone de un único foco de emisión a la atmósfera (foco n.º 1 «Reactor de sulfato»), asociado a la etapa de vaciado del reactor.

Las emisiones al agua consisten en vertidos de aguas sanitarias, que son enviadas al colector del polígono. Las aguas pluviales limpias se vierten al colector de pluviales del polígono, excepto las recogidas en la red de alcantarillado de la mitad sur de la parcela, que se vierten a la regata Apatta.

Los únicos residuos generados durante el desarrollo de la actividad son los procedentes de las oficinas, consistentes en residuos indiferenciados asimilables a urbanos y papel, que se recoge selectivamente. Además, hay que hacer notar que Feralco Iberia, S.A. tiene contratados externamente los servicios de mantenimiento de maquinaria y de iluminación de las instalaciones, actividades en las que se producen, además otros residuos (aceites, fluorescentes).

El proyecto incorpora, entre otras, las siguientes medidas que pueden considerarse mejores técnicas disponibles (MTDs): minimización de las emisiones y residuos mediante la utilización de materias primas de alta pureza, funcionamiento eficiente del reactor, optimización de la producción y emisiones asociadas mediante la adición secuenciada de reactivos, gestión de las corrientes de agua residual en función de la carga contaminante, minimización de los escapes y fugas de sustancias peligrosas, almacenamiento de materiales en áreas destinadas a tal fin y con medidas de protección adecuadas a la naturaleza de los materiales almacenados, establecimiento de programas de muestreo e inspección de tanques y tuberías, juntas y válvulas en las tuberías utilizadas para el transporte, dispositivos de contención y material absorbente, revisión de los depósitos con dispositivos de recogida de posibles derrames, educación y formación continua del personal.

Tercero.– Imponer las siguientes condiciones y requisitos para la ejecución del proyecto de nueva instalación de fabricación de sulfato de aluminio, promovido por Feralco Iberia, S.A. en los términos municipales de Ibarra y Leaburu.

A) Administrazioarekiko harremanen arduradunari buruz emandako datuetan aldaketarik badago, Feralco Iberia SA enpresak aldaketa horien berri emango du Ingurumen Sailburuordetzan.

B) Otsailaren 27ko 3/1998 Legearen, Euskal Autonomia Erkidegoko ingurumena babestekoaren 47.8 artikuluak aipatzen duen epea bi urtekoa izango da, ebazpen hau jakinarazten denetik kontatzen hasita. Ondorio horietarako, sustatzaileak proiektua gauzatzen hasteko aurreikusitako data jakinarazi beharko dio Ingurumen Sailburuordetzari, gutxienez hilabete lehenago.

C) Instalazioaren jardunerako baldintza orokorrak.

Neurri babesle eta zuzentzaileak sustatzaileak Ingurumen Sailburuordetza honetan aurkeztu dituen agirietan aurreikusi bezala burutuko dira, indarrean dagoen araudiaren arabera eta ondorengo ataletan ezarritakoari jarraituz:

Proiektua burutzeko aurreikusitako aurrekontua eta baldintza-agiria ebazpen honetan ezarritako neurri babesle eta zuzentzaileak eta ingurumena zaintzeko programa burutzeko obra-unitateekin eta prezioekin osatu beharko dira.

C.1.– Airearen kalitatea babesteko baldintzak.

C.1.1.– Baldintza orokorrak.

Instalazioa ustiatzean atmosferara egingo diren isuriek ez dituzte ebazpen honetan ezarritako muga-balioak gainditukо.

Prozesuan zehar atmosferara isurtzen den gai kutsatzaile oro bildu eta ihesbide egokienean zehar kanporatuko da, behar denean, gai kutsatzaileen ezaugarrien arabera diseinatutako gasak arazteko sistema batetik igaro ondoren.

Arau orokor hori bete beharrik ez dute izango isuri ez-zarratuak biltzea teknikoki edota ekonomikoki bideragarria ez denean, edo ingurunean kalte urria eragiten dutela egiaztatzen denean.

Neurriak hartuko dira ustekabeko isuririk ez egiteko, eta egiten direnak giza osasunerako eta gizartearen segurtasunerako arriskutsuak izan ez daitezen. Gas-efluenteak tratatzeko instalazioak behar bezala ustiatu eta zainduko dira, efluenteen tenperatura- eta konposizio-aldakuntzei modu eraginkorrean aurre egiteko. Era berean, ahalik eta gehien murriztuko dira instalazio horiek gaizki dabiltzan edo geldirik dauden aldiak.

C.1.2.– Fokuak identifikatzea. Katalogazioa.

Instalazioak ondorengo fokua du, atmosfera babestearen arloan indarrean dagoen araudiaren arabera katalogatuta:

A) Feralco Iberia, S.A. remitirá a la Viceconsejería de Medio Ambiente cualquier modificación de los datos facilitados respecto al responsable de las relaciones con la Administración.

B) El plazo al que se refiere el artículo 47.8 de la Ley 3/1998, de 27 de febrero, general de protección del medio ambiente del País Vasco, será de dos años, a contar desde la notificación de la presente Resolución. A estos efectos, el promotor deberá comunicar a la Viceconsejería de Medio Ambiente, al menos con un mes de antelación, la fecha prevista para el inicio de la ejecución del proyecto.

C) Condiciones generales para el funcionamiento de la instalación.

Las medidas protectoras y correctoras se ejecutarán de acuerdo con lo previsto en la documentación presentada por el promotor ante esta Viceconsejería de Medio Ambiente, de acuerdo a la normativa vigente y con lo establecido en los apartados siguientes.

El presupuesto y el pliego de condiciones previstos para la ejecución del proyecto deberán completarse con las unidades de obra y precios relativos a la ejecución de las medidas protectoras y correctoras y del programa de vigilancia ambiental establecidos mediante la presente Resolución.

C.1.– Condiciones para la protección de la calidad del aire.

C.1.1.– Condiciones generales.

La instalación se explotará de modo que, en las emisiones a la atmósfera, no se superen los valores límite de emisión establecidos en esta Resolución.

Toda emisión de contaminantes a la atmósfera generada en el proceso deberá ser captada y evacuada al exterior por medio de conductos apropiados previo paso, en su caso, por un sistema de depuración de gases diseñado conforme a las características de dichas emisiones.

Podrán exceptuarse de esta norma general aquellas emisiones no confinadas cuya captación sea técnica y/o económicamente inviable o bien cuando se demuestre la escasa incidencia de las mismas en el medio.

Se tomarán las disposiciones apropiadas para reducir la probabilidad de emisiones accidentales y para que los efluentes correspondientes no presenten peligro para la salud humana y seguridad pública. Las instalaciones de tratamiento de los efluentes gaseosos deberán ser explotadas y mantenidas de forma que hagan frente eficazmente a las variaciones debidas a la temperatura y composición de los efluentes. Asimismo se deberán reducir al mínimo la duración de los periodos de disfuncionamiento e indisponibilidad.

C.1.2.– Identificación de los focos. Catalogación.

La instalación cuenta con el siguiente foco, catalogado de acuerdo la normativa vigente en materia de protección de la atmósfera:

Foku zk.	Isurtze fokuaren izena	Garaiera	Barne-diametroa	Katalogazioa		UTM koordenatuak	
				Taldea	Epigrafea	X	Y
1	Sulfato-erreaktorea	13 m	400 mm	C	3.6. Industria kimikoak eta atxikiak	576.223	4.774.918

N.º foco	*Denominación foco de emisión*	*Altura*	*Diámetro interior*	*Catalogación*		*Coordenadas UTM*	
				Grupo	*Epígrafe*	*X*	*Y*
1	*Reactor de sulfato*	*13 m*	*400 mm*	*C*	*3.6. Industrias químicas y conexas*	*576.223*	*4.774.918*

C.1.3.– Isurtzeko muga-balioak.

Instalazioa ustiatzean atmosferara egingo diren isuriek ez dituzte isurtzeko muga-balio hauek gaindituko:

C.1.3.– Valores límite de emisión.

La planta se explotará de modo que, en las emisiones a la atmósfera, no se superen los siguientes valores límite de emisión:

Foku zk.	Isurtze-fokuaren izena	Substantziak	Isurtzeko muga-balioak
1	Sulfato-erreaktorea	Partikula solidoak	20 mg/Nm^3
		SOx (SO2 gisa adierazia)	40 mg/Nm^3

N.º foco	*Denominación foco de emisión*	*Sustancias*	*Valores límite emisión*
1	*Reactor de sulfato*	*Partículas sólidas*	*20 mg/Nm^3*
		SOx (expresado como SO2)	*40 mg/Nm^3*

Balio horiek baldintza hauek dituzte: 273 K-eko tenperatura, 101,3 kPa-eko presioa eta gas lehorra.

Neurtutako parametroek ez dituzte isurtzeko muga-balioak gainditukо, arauz egingo diren aldizkako ikuskapenetan (ordubeteko hiru neurketa gutxienez) zortzi ordutan zehar neurtuta. Neurketa-tolerantzia gisa, kasu guztien % 25ean gainditu ahal izango da muga-balioa, % 40a gainditzen ez duen zenbatekoa baldin bada. Tolerantzia hori gaindituz gero, neurketa-aldia astebetez luzatuko da, eta aldi horretako tolerantzia global gisa, kasuen % 6an gehienez onar daitezkeen mailak gainditzea onartuko da, % 25 gainditzen ez duen zenbatekoa denean. Tolerantzia horiek izanda ere, isurtze-fokuaren eragineremuan ezin izango dira inoiz higienikoki onar daitezkeen balioak gainditu.

C.1.4.– Gasak biltzeko eta husteko sistemak.

Fokuetako hondakin-gasak kanporatzeko tximiniek ez dute ebazpen honen C.1.2 atalean jasota dagoen goreneko kota baino baxuagoa izango. Tximinietan behar beste neurri hartuko dira Industria Ministerioak 1976ko urriaren 18an emandako Agindua (industriak atmosferan eragiten duen kutsadurari aurre hartu eta hori zuzentzeari buruzkoa) bete dezaten; besteak beste, laginak hartzeko puntuetara iristeko sarbide seguru eta errazak izango dituzte.

Dichos valores están referidos a las siguientes condiciones: 273 K de temperatura, 101,3 kPa de presión y gas seco.

Los parámetros medidos no superarán los valores límite de emisión en inspecciones periódicas reglamentarias (tres medidas de una hora cada una, como mínimo) medidos a lo largo de ocho horas. Se admitirá como tolerancia de medición que se puedan superar en el 25% de los casos en una cuantía que no exceda del 40%. De rebasarse esta tolerancia, el periodo de mediciones se prolongará durante una semana, admitiéndose, como tolerancia global de este periodo, que puedan superarse los niveles máximos admisibles en el 6% de los casos en una cuantía que no exceda el 25%. Estas tolerancias se entienden sin perjuicio de que en ningún momento los niveles de inmisión en la zona de influencia del foco emisor superen los valores higiénicamente admisibles.

C.1.4.– Sistemas de captación y evacuación de gases.

Las chimeneas de evacuación de los gases residuales de los focos alcanzarán una cota de coronación no inferior a la establecida en el apartado C.1.2 de esta Resolución. Las chimeneas dispondrán de los medios necesarios para el cumplimiento de las condiciones exigidas en la Orden del Ministerio de Industria, de 18 de octubre de 1976, sobre prevención y corrección de la contaminación atmosférica de origen industrial permitiendo, entre otros, accesos seguros y fáciles a los puntos de toma de muestras.

Zehazki, laginak hartzeko aurreikusitako zuloen kokapenari eta ezaugarriei dagokienez, gas-fluxuak laginketa-puntutik neurketa-puntura bitartean, bere norabidean zehar nahiz aurkakoan, edozein asaldu izan dezakeen gunera bitarteko distantziek (L1 eta L2 parametroak) 1976ko urriaren 18ko Aginduaren III. eranskinean xedatutakoa beteko dute.

C.2.– Saneamendu-sare orokorrera isurtzeko baldintzak.

C.2.1.– Isurketen sailkapena, jatorria, ingurune hartzailea eta kokapena.

Isurketa sortzen duen jarduera mota nagusia: aluminio sulfatoaren fabrikazioa.

Jarduera-taldea: 9.

Mota-taldea-EJSN: 2-9-20.13.

En particular, en lo que se refiere a la localización y características de los orificios previstos para la toma de muestras, las distancias del punto de muestreo a cualquier perturbación del flujo gaseoso antes del punto de medida según la dirección del flujo y dirección contraria (parámetros L1 y L2) se ajustan a lo dispuesto en el anexo III de la Orden de 18 de octubre de 1976.

C.2.– Condiciones para el vertido a la red general de saneamiento.

C.2.1.– Clasificación, origen, medio receptor y localización de los vertidos.

Tipo de actividad principal generadora del vertido: fabricación de sulfato de aluminio.

Grupo de actividad: 9.

Clase-grupo-CNAE: 2-9-20.13.

Isurketa-puntua	Hondakin-ur mota	Isurketaren jatorria	Gune hartzailea	UTM koordenatuak
1	Ur sanitarioak	Zerbitzu sanitarioetako hondakin-urak	Apatta industrialdeko kolektorea	X: 576.222 Y: 4.776.953

Punto de vertido	*Tipo de aguas residuales*	*Procedencia del vertido*	*Medio receptor*	*Coordenadas UTM*
1	*Aguas sanitarias*	*Aguas residuales procedentes de los servicios sanitarios*	*Colector del polígono Apatta*	*X: 576.222 Y: 4.776.953*

C.2.2.– Gehienez isur daitezkeen emariak eta bolumenak.

Eguneko gehienezko bolumena	0,11 m^3/egun
Urteko gehienezko bolumena	40,7 m^3/urte

C.2.3.– Isurtzeko muga-balioak.

Azken isurketak «Gipuzkoako Ur Kontsortzioaren kolektorera doazen isurketak erregulatzeko araudian» adierazitako mugak eta baldintzak bete beharko ditu.

Ezingo dira diluzio-teknikak erabili isurtzeko muga-balioak lortzeko.

C.2.4.– Arazteko eta husteko instalazioak.

Hartutako neurri zuzentzaileak nahikoak ez direla ikusiz gero, Feralco Iberia SA enpresak behar beste aldaketa egingo ditu arazketa-instalazioetan isurketak baimenean ezarritako baldintzak bete ditzan. Aldaketak Administrazioari jakinaraziko dizkio lehenik; behar izanez gero, baimena aldatzeko ere eskatuko du.

Kolektorera egindako isurketarako kontrol-kutxeta bat egongo da, Gipuzkoako Ur Kontsortzioaren irizpideei jarraituz. Euri-urak industrialdeko drainatzesarera gehitzen diren puntuan edo puntuetan dagozkion kutxetak egongo dira. Kutxetak ikuskatu ahal izateko sarbide zuzena ahalbidetzen duten lekuan kokatuko dira, hala badagokio.

C.2.2.– Caudales y volúmenes máximos de vertido.

Volumen máximo diario	0,11 m^3día
Volumen máximo anual	40,7 m^3/año

C.2.3.– Valores límite de emisión.

El vertido final deberá cumplir los límites y condiciones que figuran en la Reglamento Regulador del Vertido a Colector del Consorcio de Aguas de Gipuzkoa.

No podrán utilizarse técnicas de dilución para alcanzar los valores límites de emisión.

C.2.4.– Instalaciones de depuración y evacuación.

Si se comprobase la insuficiencia de las medidas correctoras adoptadas, Feralco Iberia, S.A. deberá ejecutar las modificaciones precisas en las instalaciones de depuración a fin de ajustar el vertido a las características autorizadas, previa comunicación a la Administración y, si procede, solicitará la correspondiente modificación de la autorización.

Se dispondrá una arqueta de control para el vertido al colector, conforme a los criterios del Consorcio de Aguas de Gipuzkoa. Se dispondrá para el punto o puntos de incorporación de las aguas pluviales a la red de drenaje del polígono de las correspondientes arquetas. Las arquetas estarán situadas en lugar de acceso directo para su inspección, cuando se estime oportuno.

Sustatzaileak kontrol-kutxeten UTM koordenatuak igorri beharko ditu Ingurumen Sailburuordetzara.

C.3.– Instalazioan sortutako hondakinak egoki kudeatzen direla bermatzeko baldintzak.

C.3.1.– Baldintza orokorrak.

a) Instalazioetan sortzen diren hondakin guztiak apirilaren 21eko 10/1998 Legean, hondakinei buruzkoan, eta aplikatzekoa den berariazko gainerako araudian xedatutakoari jarraituz kudeatuko dira; hala badagokio, hondakinak karakterizatu egin beharko dira euren izaera zehaztu eta helburu egokiena erabakitzeko.

b) Espresuki debekatuta dago sortzen diren tipologia desberdineko hondakinak elkarrekin edo beste hondakin nahiz efluente batzuekin nahastea; hondakinak jatorritik bertatik bereiziko dira eta horiek bildu eta biltegiratzeko bide egokiak jarriko dira, nahasketak saihesteko.

c) Hondakinen kudeaketari buruzko printzipio hierarkikoei jarraituz, hondakin oro baliotu egin behar da eta horretarako balioztagune baimendu batera eraman behar dira. Hondakinak ezabatu ahal izango dira, baldin eta horiek baliotzea teknika, ekonomia edota ingurumen aldetik bideragarria ez dela behar bezala egiaztatzen bada. Birsortzea eta berrerabiltzea lehenetsiko dira baliotzeko beste modu material edo energetikoren aurretik.

d) Era berean, hondakinak tratatzeko Euskal Autonomia Erkidegoan instalazio baimenduak badaude, instalazio horietara bidaliko dira lehentasunez, autosufizientzia- eta gertutasun-printzipioei jarraituz.

e) Zabortegian ezabatzea aurreikusita dagoen hondakinen karakterizazioa Kontseiluaren 2002ko abenduaren 19ko 2003/33/EE Erabakiarekin, hondakinak zabortegian hartzeko irizpideak eta prozedurak ezartzen dituenarekin, eta otsailaren 24ko 49/2009 Dekretuarekin, hondakinak zabortegian utzita eta betelanak eginda ezabatzea arautzen duenarekin bat etorriz gauzatuko da.

f) Hondakinak biltegiratzeko guneak edo guneek lurzoru estankoa izan beharko dute. Egoera fisiko likidoan edo oretsuan dauden edo oso bustita daudelako isurketak edo lixibiatuak sor ditzaketen hondakinen kasuan, horiek biltzeko kubeta edo sistema egokiak jarriko dira, ustekabeko jarioak kanpora irten ez daitezen. Hondakina hautsa bada, euri-urarekin kontakturik izan dezan edo haizeak arrasta dezan saihestuko da; behar izanez gero, estali egingo da.

g) Hondakinek desagertu, galdu edo ihes eginez gero, berehala jakinaraziko da gertatutakoa Ingurumen Sailburuordetzan eta Leaburuko Udalean.

El promotor deberá remitir a la Viceconsejería de Medio Ambiente las coordenadas UTM de las arquetas de control.

C.3.– Condiciones para garantizar la correcta gestión de los residuos producidos en la planta.

C.3.1.– Condiciones generales.

a) Todos los residuos generados en las instalaciones se gestionarán de acuerdo con lo dispuesto en la Ley 10/1998, de 21 de abril, de residuos y normativas específicas que les sean de aplicación, debiendo ser, en su caso, caracterizados con objeto de determinar su naturaleza y destino más adecuado.

b) Queda expresamente prohibida la mezcla de las distintas tipologías de residuos generados entre sí o con otros residuos o efluentes, segregándose los mismos desde su origen y disponiéndose de los medios de recogida y almacenamiento adecuados para evitar dichas mezclas.

c) En atención a los principios jerárquicos sobre gestión de residuos, todo residuo deberá ser destinado a valorización mediante su entrega a valorizador autorizado. Los residuos únicamente podrán destinarse a eliminación si previamente queda debidamente justificado que su valorización no resulta técnica, económica o medioambientalmente viable. Se priorizará la regeneración-reutilización frente a otras formas de valorización ya sea material o energética.

d) Asimismo, aquellos residuos para los que se disponga de instalaciones de tratamiento autorizadas en la Comunidad Autónoma del País Vasco deberán ser prioritariamente destinados a dichas instalaciones en atención a los principios de autosuficiencia y proximidad.

e) Para aquellos residuos cuyo destino final previsto sea la eliminación en vertedero, la caracterización se efectuará de conformidad con lo señalado en la Decisión del Consejo 2003/33/CE, de 19 de diciembre de 2002, por la que se establecen los criterios y procedimientos de admisión de residuos en vertederos y por el Decreto 49/2009, de 24 de febrero, por el que se regula la eliminación de residuos mediante depósito en vertedero y la ejecución de los rellenos.

f) El área o áreas de almacenamiento de residuos dispondrán de suelos estancos. Para aquellos residuos que, por su estado físico líquido o pastoso, o por su grado de impregnación, puedan dar lugar a vertidos o generar lixiviados se dispondrá de cubetos o sistemas de recogida adecuados a fin de evitar el vertido al exterior de eventuales derrames. En el caso de residuos pulverulentos, se evitará el contacto de los residuos con el agua de lluvia o su arrastre por el viento, procediendo, en caso necesario, a su cubrición.

g) En caso de desaparición, pérdida o escape de residuos deberá comunicarse de forma inmediata esta circunstancia a esta Viceconsejería de Medio Ambiente y a los ayuntamientos de Ibarra y Leaburu.

C.3.2.– Hondakin ez-arriskutsuak.

a) Sustatzaileak adierazitako hondakin ez-arriskutsuak honako hauek dira:

Hondakinaren izena	EHZ kodea	Zer prozesuri lotuta	Zenbatetsitako ekoizpena
Papera	200101	Zerbitzu orokorrak (bulegoak)	100 kg
Zaborra	200301	Zerbitzu orokorrak (bulegoak)	50 kg

b) Ebazpen honen C.3 atalean bereiztearen eta hondakinen kudeaketari buruzko printzipio hierarkikoen inguruan xedatutakoari jarraituz, zaborra izeneko hondakinak ezingo du baliotu daitekeen hondakin-frakziorik izan. Horri dagokionez, egungo egoeran Euskal Autonomia Erkideagoan baliotu daitezkeen hondakin-frakzioak hauek dira: papera eta kartoia, zura, plastikoak, metal ferrikoak eta metal ez-ferrikoak.

c) Hondakin horiek ezabatzeko direnean ezingo dira urtebetetik gora biltegiratu. Hondakinen azken helburua balioespena denean, 2 urtez biltegiratu ahal izango dira.

d) Oro har, hondakinak hustu aurretik, kudeatzaile baimendu batek egindako onarpen-agiria izan beharko dute, onarpen horretarako baldintzak zehaztuta. Agiri horren kopia bidali beharko da Ingurumen Sailburuordetzara, proposatutako kudeaketa egokia dela eta ebazpen honetan ezarritako oinarrizko printzipioak betetzen direla egiaztatzeko. Hala badagokio, arrazoitu egin beharko da proposamen honetako kudeaketa-modua ebazpen honetan jasotako hondakinen kudeaketari buruzko printzipio hierarkikoei egokitzen zaiela. Feralco Iberia SA enpresak artxibategian gorde beharko ditu onarpen-agiriak edo horien agiri ofizial baliokideak, nahitaezkoak direnean, bost urtean gutxienez.

e) Halaber, otsailaren 24ko 49/2009 Dekretuarekin, hondakinak zabortegietan utzita eta betelanak eginda ezabatzea arautzen duenarekin bat etorriz, hondakin ez-arriskutsuak zabortegi baimendu batera eraman aurretik, jarraipenerako eta kontrolerako dagokion agiria bete beharko da. Agiri horiek bost urtez gorde beharko dira.

f) Erregistro bat egingo da, hondakinei buruzko datu hauek agerrarazteko: kopurua, izaera, identifikazio-kodea, jatorria, tratatzeko metodo eta tokiak, sorrera- eta lagapen-datak, biltzeko maiztasuna eta garraiatzeko modua. Urtero, Ingurumen

C.3.2.– Residuos no peligrosos.

a) Los residuos no peligrosos declarados por el promotor son los siguientes:

Nombre del residuo	*Código LER*	*Proceso asociado*	*Producción estimada*
Papel	*200101*	*Servicios generales (oficinas)*	*100 kg*
Basura	*200301*	*Servicios generales (oficinas)*	*50 kg*

b) De conformidad con lo dispuesto en el apartado C.3 de esta Resolución en relación con la separación y principios jerárquicos sobre gestión de residuos, el residuo denominado basura no puede contener fracciones valorizables de residuos. En este sentido en la situación actual se consideran fracciones valorizables en la Comunidad Autónoma del País Vasco las siguientes: papel y cartón, madera, plásticos, metales férricos y metales no férricos.

c) El periodo de almacenamiento de estos residuos no podrá exceder de 1 año cuando su destino final sea la eliminación o de 2 años cuando su destino final sea la valorización.

d) Con carácter general todo residuo con anterioridad a su evacuación deberá contar con un documento de aceptación emitido por gestor autorizado que detalle las condiciones de dicha aceptación. Se remitirá copia de este documento a la Viceconsejería de Medio Ambiente a fin de comprobar la adecuación de la gestión propuesta y el cumplimiento de lo establecido en los principios generales de esta Resolución. En su caso, deberá justificarse que la vía de gestión de esta propuesta se ajusta a los principios jerárquicos sobre gestión de residuos recogidos en la presente Resolución. Feralco Iberia, S.A. deberá registrar y conservar en archivo los documentos de aceptación, o documento oficial equivalente, cuando éstos resulten preceptivos, durante un periodo no inferior a cinco años.

e) Asimismo, de conformidad con el Decreto 49/2009, de 24 de febrero, por el que se regula la eliminación de residuos mediante depósito en vertedero y la ejecución de los rellenos, con anterioridad al traslado de los residuos no peligrosos destinados a su depósito en vertedero autorizado, deberá cumplimentarse el correspondiente documento de control y seguimiento. Dichos documentos deberán conservarse durante un período de cinco años.

f) Se llevará un registro, en el que se hará constar la cantidad, naturaleza, código de identificación, origen, métodos, y lugares de tratamiento, así como las fechas de generación y cesión de todos los residuos, frecuencia de recogida y medio de transporte.

Sailburuordetzara bidaliko da kontrolerako erregistro horren kopia.

g) Aipatutako d eta e (kudeatzaileak EAEn daudenean), eta f ataletan adierazitako agiriak Ingurumen Sailburuordetzara bidaliko dira, ahal dela transakzio elektroniko bidez, IKS-eeM Sistemaren erakundeentzako bertsioa erabilita.

C.4.– Lurzorua babesteko baldintzak.

Urtarrilaren 14ko 9/2005 Errege Dekretuan eta otsailaren 4ko 1/2005 Legean ezarritako agindua betez lurzoruaren egoerari buruz aurkeztu duten aurretiazko txostenean jasota dauden gomendioen arabera, Feralco Iberia SA enpresak ebazpen honetako E.3 ataleko neurriak (ezohiko jardunean aplikatzeko prebentzioari eta jarduerari buruzkoak), eta ebazpen honetako C.3.1 ataleko neurriak (hondakinak biltegiratzeari buruzkoak) hartuko ditu.

Gainera, instalazioa abian jarri ondoren, edozein arrazoirengatik lurzoruak hondeatzea eragingo duten obrak aurreikusten direnean, induskatu behar diren materialak karakterizatu egin behar dira, sor daitekeen kutsaduraren ondorioak prebenitzeko eta material horiek behar bezala kudeatzeko bideak zehazteko. Karakterizazioaren emaitzak eta aurreikusitako helmuga zehatza Ingurumen Sailburuordetza honetara igorri behar dira material horiek atera aurretik, lanak onartu ahal izateko. Azterketa eta onarpena, hala badagokio, ebazpen honetako G atalean jasotako aldaketa-erregimenaren esparruan egingo dira.

C.5.– Zaratari buruzko baldintzak.

Feralco Iberia SA enpresak beharrezko neurriak hartuko ditu instalazioak kanpoko ingurumenera urriaren 19ko 1367/2007 Errege Dekretuaren III. eranskineko B1 taulan muga-balio gisa ezarritako zarata-mailak baino handiagoak ez transmititzeko. Errege Dekretu horren bidez, azaroaren 17ko 37/2003 Legea, zaratari buruzkoa, arau horren IV. eranskineko prozeduren arabera ebaluatutako zonabanatze akustikoari, kalitate-helburuei eta isuri akustikoei dagokienez garatzen da. Muga-balio horiek ondorengoak dira:

Anualmente se remitirá a la Viceconsejería de Medio Ambiente copia de este registro de control.

g) Los documentos referenciados en los apartados d y e (cuando los gestores radiquen en territorio de la CAPV), y f de este apartado serán enviados a la Viceconsejería de Medio Ambiente preferentemente mediante transacción electrónica a través de la versión entidades del Sistema IKS-eeM.

C.4.– Condiciones en relación con la protección del suelo.

De conformidad con el informe preliminar de situación del suelo presentado en cumplimiento de las obligaciones establecidas en el Real Decreto 9/2005 de 14 de enero, y en la Ley 1/2005, de 4 de febrero, Feralco Iberia, S.A. adoptará las medidas recogidas en el apartado E.3 de esta Resolución, referentes a la prevención y actuación en caso de funcionamiento anómalo, así como las medidas recogidas en el apartado C.3.1 de esta Resolución, referentes al almacenamiento de residuos.

Adicionalmente, cuando por cualquier circunstancia, tras la puesta en marcha de la instalación, se prevean realizar obras que conlleven excavación de suelos, deberán caracterizarse los materiales objeto de excavación con el doble objeto de prevenir los efectos de la posible existencia de contaminación y de determinar la vía de gestión adecuada para dichos materiales. Los resultados de la caracterización y el destino concreto previsto deberán remitirse a esta Viceconsejería de Medio Ambiente para su aprobación con carácter previo a la evacuación de los citados materiales. Dicha remisión y aprobación tendrán lugar, en su caso, en el marco del régimen de modificación recogido en el apartado G de esta Resolución.

C.5.– Condiciones en relación con el ruido.

Feralco Iberia, S.A. deberá adoptar las medidas necesarias para que la instalación no transmita al medio ambiente exterior niveles de ruido superiores a los establecidos como valores límite en la tabla B1, del anexo III del Real Decreto 1367/2007, de 19 de octubre, por el que se desarrolla la Ley 37/2003, de 17 de noviembre, del Ruido, en lo referente a zonificación acústica, objetivos de calidad y emisiones acústicas, evaluados conforme a los procedimientos del anexo IV de la citada norma. Los citados valores límite son los siguientes:

Gune akustiko mota	Zarata-indizeak		
	LK,d (eguna)	LK,e (arratsaldea)	Lk,n (gaua)
e) Gehienbat osasun, irakaskuntza eta kulturarako erabilera duten eta kutsadura akustikoaren aurkako babes berezia behar duten lurraldeko sektoreak	50	50	40
a) Gehienbat bizitegi-erabilera duten lurraldeko sektoreak	55	55	45
d) Gehienbat c) puntuan aurreikusitakoa ez den erabilera tertziarioko erabilera duten lurraldeko sektoreak	60	60	50

Gune akustiko mota	Zarata-indizeak		
	LK,d (eguna)	LK,e (arratsaldea)	Lk,n (gaua)
c) Gehienbat jolas eta ikuskizunerako erabilera duten lurraldeko sektoreak	63	63	53
b) Gehienbat industria-erabilera duten lurraldeko sektoreak	65	65	55

Tipo de área acústica	*Índices de ruido*		
	LK,d (día)	*LK,e (tarde)*	*Lk,n (noche)*
e) Sectores del territorio con predominio de suelo de uso sanitario, docente y cultural que requiera una especial protección contra la contaminación acústica	*50*	*50*	*40*
a) Sectores del territorio con predominio de suelo de uso residencial	*55*	*55*	*45*
d) Sectores del territorio con predominio de uso terciario distinto del contemplado en c)	*60*	*60*	*50*
c) Sectores del territorio con predominio de suelo de uso recreativo y de espectáculos	*63*	*63*	*53*
b) Sectores del territorio con predominio de suelo de uso industrial	*65*	*65*	*55*

Egoitza mugakideak egonez gero, egoitza horien erabileren arabera, instalazioak ezingo du III. eranskineko B2 taulan ezarritako muga-balioak (aipatutako urriaren 19ko 1367/2007 Errege Dekretuaren IV. eranskineko prozeduren arabera ebaluatutakoak) baino zarata-maila handiagoa transmititu.

Ezarritako zarata-immisioen muga-balioak errespetatzen direla kontuan hartuko da, aipatu IV. eranskinean ezarritako prozeduren arabera ebaluatutako adierazle akustikoen balioek, urtebeteko epean, ondorengoa betetzen dutenean:

– Urteko batez besteko balioek ez dituzte gainditzen aipatutako III. eranskineko B1 edo B2 taulek ezarritako balioak.

– Eguneroko balioek ez dituzte 3 dB-etan gainditzen aipatutako III. eranskineko B1 edo B2 taulek ezarritako balioak.

– Lkeq, Ti adierazlean neurtutako balioek ez dituzte 5 dB-etan gainditzen aipatutako III. eranskineko B1 edo B2 taulek ezarritako balioak.

Zamalanetan eta materiala kamioietan garraiatzean egiten den zaratak ez du handituko sentsibilitate akustiko handieneko zonetako zarata-maila.

D) Ingurumena zaintzeko programa.

Ingurumena zaintzeko programa sustatzaileak aurkeztutako agirietan aurreikusitakoaren eta ondoko atal hauetan ezarritakoaren arabera gauzatu beharko da:

D.1.– Isuri atmosferikoak kontrolatzea.

a) Feralco Iberia SA enpresak isuriak kontrolatu beharko ditu, ondorengo informazioaren arabera:

En caso de que existan locales colindantes, la instalación no podrá transmitir a los mismos, en función de los usos de éstos, niveles de ruido superiores a los establecidos en la tabla B2, del anexo III, evaluados de conformidad con los procedimientos del anexo IV del citado Real Decreto 1367/2007, de 19 de octubre.

Se considerará que se respetan los valores límite de inmisión de ruido establecidos cuando los valores de los índices acústicos evaluados conforme a los procedimientos establecidos en el citado anexo IV cumplan, para el periodo de un año, que:

– Ningún valor promedio del año supera los valores fijados en la correspondiente tabla B1 o B2, del citado anexo III.

– Ningún valor diario supera en 3 dB los valores fijados en la correspondiente tabla B1 o B2, del citado anexo III.

– Ningún valor medido del índice Lkeq, Ti supera en 5 dB los valores fijados en la correspondiente tabla B1 o B2 del citado anexo III.

Las actividades de carga y descarga, así como el transporte de materiales en camiones, debe realizarse de manera que el ruido producido no suponga un incremento importante en el nivel ambiental de las zonas de mayor sensibilidad acústica.

D) Programa de vigilancia ambiental.

El programa de vigilancia ambiental deberá ejecutarse de acuerdo con lo previsto en la documentación presentada por el promotor y con lo establecido en los apartados siguientes:

D.1.– Control de las emisiones a la atmósfera.

a) Feralco Iberia, S.A., deberá realizar el control de las emisiones de acuerdo con la siguiente información:

Foku zk.	Isurtze-fokuaren izena	Neurtu beharreko parametroak	Kontrolen maiztasuna
1	Sulfato-erreaktorea	Partikula solidoak	3 urtean behin
		SOx	3 urtean behin

N.º foco	*Denominación foco de emisión*	*Parámetros de medición*	*Frecuencia de controles*
1	*Reactor de sulfato*	*Partículas sólidas*	*Cada 3 años*
		SOx	*Cada 3 años*

b) Aurreko atalean aipatutako neurketa guztiak kontrol erakunde baimendu (KEB) batek egin beharko ditu, eta aldizkako neurketa horiei buruzko txostenak Ingurumen Sailburuordetza honen jarraibide teknikoetan ezarritakora egokitu beharko dira.

Arestian eskatutako parametro guztien neurketen KEB txostenak bidaliko dira Ingurumen Sailburuordetzara.

c) Erregistro bat egin beharko da euskarri informatikoan edo, horrelakorik ezean, paperean, agiri gaurkotuak erabilita, eta 1976ko urriaren 18ko Aginduak, industriak atmosferan sortzen duen kutsadura saihestu eta zuzentzekoak, 33. artikuluan ezarritako edukia jaso beharko du. Erregistro horretan adieraziko dira egindako neurketen emaitzak, mantentze-lanak, garbiketa, aldizkako ikuskatzeak, matxuraren ondorioz gertatutako etenaldiak, egiaztapenak, edozein motako gorabeherak, etab. Agiri horiek eguneratuta egongo dira, eta ingurumen-ikuskatzaileek eskatuko balute, eskuragarri izango dute gutxienez 5 urtez.

D.2.– Jardueraren adierazleak kontrolatzea.

Sustatzaileak jardueraren gaineko ondorengo parametro adierazleen jarraipena egingo du urtero, ingurumenean duten eragina aztertzeko:

b) Todas las mediciones señaladas en el apartado anterior deberán ser realizadas por un Organismo de Control Autorizado (OCA) y los informes correspondientes a dichas mediciones periódicas deberán ajustarse a lo establecido en las instrucciones técnicas de la Viceconsejería de Medio Ambiente.

Se deberán remitir a la Viceconsejería de Medio Ambiente los informes OCA de las mediciones de todos los parámetros requeridos anteriormente.

c) Se llevará a cabo, con documentación actualizada, un registro en soporte informático o, en su defecto, en soporte papel, que recoja el contenido que se establece en el artículo 33 de la Orden de 18 de octubre de 1976, de prevención y corrección de la contaminación atmosférica de origen industrial. En dicho registro se plasmarán los resultados de las mediciones realizadas, las operaciones de mantenimiento, limpieza, revisiones periódicas, paradas por avería, comprobaciones, incidencias de cualquier tipo, etc. Esta documentación se mantendrá al día y estará a disposición de los inspectores ambientales si así lo solicitaran al menos durante 5 años.

D.2.– Control de los indicadores de la actividad.

El promotor realizará un seguimiento anual de los siguientes parámetros indicadores del funcionamiento de la actividad en relación con su incidencia en el medio ambiente:

Ingurumenaren gaia	Adierazlea	Unitatea
Ekoizpena	Aluminio sulfatoa	t/urte
Lehengai eta osagarrien kontsumoa	Azido sulfurikoaren kontsumoa	t/t ekoiztu
	Azido fosforikoaren kontsumoa	t/t ekoiztu
	Aluminio hidroxidoaren kontsumoa	t/t ekoiztu
Energia kontsumoa	Kontsumo elektrikoa / guztizko ekoizpena	kWh/t ekoiztu
Ur kontsumoa	Ur-kontsumoa/ekoizpena	m^3/t ekoiztu
Hondakinak	Hondakin baliotuak / sortutako hondakinak	%
Lurzoruaren kutsadura	Ustekabeko isurketekin lotutako gorabehera kopurua	Kop./urte
Iks	Ekoscan/urtea eta/edo ISO14001/urtea eta/edo urtea	Bai/ez Zein/Urtea

Tema Ambiental	*Indicador*	*Unidad*
Producción	*Sulfato de aluminio*	*t/año*
Consumo de materias primas y auxiliares	*Consumo de ácido sulfúrico*	*t/t de producción*
	Consumo de ácido fosfórico	*t/t de producción*
	Consumo de hidróxido de aluminio	*t/t de producción*
Consumo de energía	*Consumo eléctrico / producción total*	*Kwh/t de producción*
Consumo de agua	*Consumo de agua / producción*	*m^3/t de producción*
Residuos	*Residuos valorizados / residuos generados*	*%*
Contaminación del suelo	*N.º de incidentes relacionados con vertidos accidentales*	*N.º/año*
SGMA	*Ekoscan/año* *y/o ISO14001/año* *y/o EMAS/año*	*Sí/no* *Cual/año*

D.3.– Zarataren Kontrola.

a) Lkeq, Ti adierazle akustikoaren ebaluazioa egingo da, jarduera garatzen den lur zatiko kanpo-neurketen bidez, kanpoan antzemandako zarataren ikuspuntutik kaltegarriena den zonan.

b) Neurketa bidezko ebaluazioak ENACek laginketa espazial eta tenporalerako akustikaren esparruan izendatutako entsegu-laborategiek egingo dituzte. Nolanahi ere, ingurumen-organoak ebaluazioak egiten dituzten erakundeek gaitasun tekniko egokia dutela zainduko du.

Ebaluazio-metodoak eta -prozedurak, eta ebaluazio horiei buruzko txostenak Ingurumen Sailburuordetza honek landutako jarraibide teknikoetan ezarritakora egokituko dira.

Sustatzaileak neurketen proposamen zehatza egin beharko du, eta proposamen horren barruan neurketa-metodoak modu xehatuan adierazi beharko ditu, azaroaren 17ko 37/2003 Legea, zaratari buruzkoa, garatzen duen urriaren 19ko 1367/2007 Errege Dekretuaren IV. eranskinean ezarritako prozedurei jarraituz, zona-banatze akustikoari, kalitate-helburuei eta isuri akustikoei dagokienez. Proposamena ebazpen honen D.5 atalak aipatzen duen ingurumena zaintzeko programaren agiri bateginari gehituko zaio.

D.4.– Emaitzak kontrolatu eta bidaltzea.

Ingurumena zaintzeko programaren barruko analisi eta txostenen emaitzak behar bezala erregistratuko dira, eta Ingurumen Sailburuordetzara bidaliko dira. Bidalketa urtero egingo da, martxoaren 30a baino lehen beti, eta ingurumena zaintzeko programako emaitzekin batera, txosten bat aurkeztuko da. Txosten horretan adieraziko dira neurri babesle eta zuzentzaileen funtzionamendua, baita prozesuak eta ingurunearen kalitatea kontrolatzeko sistemak ere. Emaitzen analisia ere adieraziko da, eta bereziki aipatuko dira aldi horretan gertatu diren gorabehera garrantzitsue-

D.3.– Control del ruido.

a) Se realizará la evaluación del índice acústico Lkeq, Ti mediante mediciones en el exterior de la parcela en la que se desarrolla la actividad, en la zona más desfavorable desde el punto de vista de la transmisión de ruido al exterior, con una periodicidad anual.

b) Las evaluaciones por medición deberán ser realizadas por laboratorios de ensayo en el ámbito de la acústica acreditados por ENAC para el muestreo espacial y temporal. En todo caso, el órgano ambiental velará porque las entidades que realicen evaluaciones tengan la capacidad técnica adecuada.

Los métodos y procedimientos de evaluación, así como los informes correspondientes a dichas evaluaciones, se adecuarán a lo establecido en las instrucciones técnicas emitidas por esta Viceconsejería de Medio Ambiente.

El promotor deberá elaborar una propuesta concreta que incluya los métodos detallados de evaluación, conforme a los procedimientos establecidos en el anexo IV del Real Decreto 1367/2007, de 19 de octubre, por el que se desarrolla la Ley 37/2003, de 17 de noviembre, del Ruido, en lo referente a zonificación acústica, objetivos de calidad y emisiones acústicas. La propuesta se incorporará al documento refundido del programa de vigilancia ambiental al que se refiere el apartado D.5 de esta Resolución.

D.4.– Control y remisión de los resultados.

Los resultados de los diferentes análisis e informes que constituyen el programa de vigilancia ambiental quedarán debidamente registrados y se remitirán a esta Viceconsejería de Medio Ambiente. Dicha remisión se hará con una periodicidad anual, siempre antes del 30 de marzo, y los resultados del programa de vigilancia deberán acompañarse de un informe que englobará el funcionamiento de las medidas protectoras y correctoras y de los distintos sistemas de control de los procesos y recogerá aspectos tales como la calidad del medio, análisis de los resultados, con especial

nak, horien ustezko arrazoiak eta konponbideak, eta baita laginketen xehetasunak ere, aurretik zehaztu ez baldin badira.

D.5.– Ingurumena zaintzeko programaren agiri bategina.

Sustatzaileak ingurumena zaintzeko programaren agiri bategina landu beharko du, aurkeztu dituen agirietan eta ebazpen honetan ezarritako betekizunak bilduz. Programa horrek hauek zehaztu beharko ditu: kontrolatu beharreko parametroak, parametro bakoitzerako erreferentzia-mailak, analisi edo neurketen maiztasuna, laginketak eta analisiak egiteko teknikak, eta laginak hartzeko puntuen kokapen xehatua. Halaber, dagokion aurrekontua ere barne hartu beharko du.

E) Ezohiko egoeretarako prebentziozko neurriak eta jardunerako baldintzak.

E.1.– Fabrika gelditzeko eta abiarazteko eragiketak eta mantentze-lanetarako programatutako eragiketak.

Programatutako urteko mantentze-lanei dagokienez, sor litezkeen isuri eta hondakinen balioespena egin beharko du enpresak, eta dagokionean, horiek kudeatzeko eta tratatzeko proposamena ere bai.

E.2.– Jarduera uztea.

Jarduera lege hauen aplikazio-esparrukoa da: otsailaren 4ko 1/2005 Legea, lurzorua ez kutsatzeko eta kutsatutakoa garbitzekoa, eta urtarrilaren 14ko 9/2005 Errege Dekretua, lurzorua kutsa dezaketen jardueren zerrenda eta lurzoru kutsatuen adierazpenerako irizpide eta estandarrak ezartzen dituena. Hori dela-eta, Feralco Iberia SA enpresak hasiera eman beharko dio lurzoruaren kalitatearen adierazpenerako prozedurari, gehienez ere bi hilabeteko epean, jarduera behin betiko uzten duenetik kontatzen hasita, otsailaren 4ko 1/2005 Legeak 17.4 artikuluan xedatutakoaren arabera.

E.3.– Ezohiko jardunean aplikatzeko neurriak eta jarduerak.

Sustatzaileak aurkeztutako agirietan egindako proposamenean ezohiko egoeretan aplikatu beharreko prebentziozko neurriak eta jardunerako baldintzak zehazten dira. Horiez gain, ondorengo ataletan aipatzen diren baldintzak bete behar dira:

a) Besteak beste, produktu kimikoak maneiatzeak lurzorua eta ura kutsa ditzakeenez, isurketak, jarioak edo ihesak gertatzeko arriskua izan dezaketen azalera guztiak iragazgaiztuko dira. Zolen diseinuak efluenteak drainatzeko eta biltzeko gailuak izango ditu, kutsatzaileak ingurunera sakabanatzeko bideak saihesteaarren.

mención a las incidencias más relevantes producidas en este período, sus posibles causas y soluciones, así como el detalle de la toma de muestras en los casos en los que no se haya especificado de antemano.

D.5.– Documento refundido del programa de vigilancia ambiental.

El promotor deberá elaborar un documento refundido del programa de vigilancia ambiental, que recoja el conjunto de obligaciones propuestas en la documentación presentada y las establecidas en la presente Resolución. Este programa deberá concretar los parámetros a controlar, los niveles de referencia para cada parámetro, la frecuencia de los análisis o mediciones, las técnicas de muestreo y análisis, y la localización en detalle de los puntos de muestreo. Deberá incorporar asimismo el correspondiente presupuesto.

E) Medidas preventivas y condiciones de funcionamiento en situaciones distintas a las normales.

E.1.– Operaciones de parada y puesta en marcha de la planta y operaciones programadas de mantenimiento.

En lo que se refiere a las operaciones de mantenimiento anuales programadas, la empresa deberá realizar una estimación de las emisiones y residuos que se pudieran generar, y una propuesta de gestión y tratamiento en su caso.

E.2.– Cese de la actividad.

Dado que la actividad se encuentra en el ámbito de aplicación de la Ley 1/2005, de 4 de febrero, para la prevención y corrección de la contaminación del suelo y del Real Decreto 9/2005, de 14 de enero, por el que se establece la relación de actividades potencialmente contaminantes del suelo y los criterios y estándares para la declaración de suelos contaminados, Feralco Iberia, S.A. deberá dar inicio al procedimiento para declarar la calidad del suelo en el plazo máximo de dos meses a contar desde el cese definitivo de la actividad de conformidad con lo dispuesto en el artículo 17.4 de la Ley 1/2005 de 4 de febrero.

E.3.– Medidas preventivas y actuaciones en caso de funcionamiento anómalo.

Sin perjuicio de las medidas preventivas y condiciones de funcionamiento en situaciones distintas a las normales de la propuesta contenida en la documentación presentada por el promotor, se deberán cumplir las condiciones que se señalan en los siguientes apartados:

a) Dado que el manejo de productos químicos puede ocasionar riesgos de contaminación del suelo y de las aguas, se mantendrá impermeabilizada la totalidad de las superficies de las parcelas con alto riesgo de vertidos, derrames o fugas. El diseño de las soleras incluirá el de los dispositivos de drenaje y recogida de efluentes, de forma que se eviten posibles vías de dispersión de contaminantes al medio.

b) Biltegiratzea.

Prozesurako behar diren lehengaiak, erregaiak eta produktuak ingurunean ez sakabanatzeko moduan biltegiratuko dira.

Hauts-produktuak biltegiratzeko, iragazkiak dituzten silo itxiak egongo dira.

Segurtasun-tarteei eta babes-neurriei dagokienez, egiaztatu egin beharko da biltegiratzeko instalazio horiek bete egiten dituztela produktu kimikoak biltegiratzeari buruz indarrean dagoen araudian ezarritako betebeharrak. Egiaztapen hori egiteko, Ingurumen Sailburuordetza honetan aurkeztuko dira eskumena duten erakundeek emandako egiaztagiriak.

c) Instalazioen prebentziozko mantentze-lanak.

Prebentziozko mantentze-lanen eskuliburua eduki beharko da instalazioen egoera ona bermatzeko, ustekabeko jario edo ihesak daudenean kutsadura saihesteko; halaber, ezarritako neurrien funtzionamendua egokia izan beharko da. Ihesak daudenean lurzorua (eta dagokionean, urak) babesteko hartu beharreko neurriak zehaztuko dira, eta zehatz adieraziko da hauei dagokien guztia: eraikuntzako materialak (iragazgaiztea), biltegiratzeko neurri bereziak (gai arriskutsuak), egon daitezkeen ihesak antzemateko neurriak edo gainbetetzerako alarma-sistemak, lantegiko kolektore-sarea zaindu eta garbitzekoak (sistematikoki garbitzeko beharra, maiztasuna, garbiketa mota), eta lurzoruaren gaineko jarioak biltzeko sistemak.

Aurreko paragrafoan adierazitako eskuliburuak ikuskapenerako eta kontrolerako programa jaso beharko du, hauek bilduko dituena: estankotasun-probak, mailen eta adierazleen egoera, balbulak, presioa arintzeko sistema, hormen egoera eta lodieren neurketa, andelen barnealdearen begi-bidezko ikuskapenak (hormena eta estaldurena) eta kubetetako detekzio-sistemen aldizkako kontrol sistematikoa, lurzorua (eta dagokionean, urak) kutsa dezakeen edozein egoerari aurrea hartzeko.

Era berean, atmosferaren eta ingurune urtarraren kutsadurari aurrea hartzeko eta zuzentzeko sistemen (arazketa, minimizazioa, eta abar), eta ikuskapenerako eta kontrolerako sistemen egoera ona bermatzeko neurriak gehituko dira.

d) Halaber, erregistro bat eduki behar da, eta bertan, aldizka egindako mantentze-lanen berri eman behar da, baita antzemandako gorabeherena ere.

e) Ingurumen Sailburuordetzara bidaliko da kubetak husteko eragiketak kontrolatzeko protokolo edo agiri bidezko prozedura; ingurumenean eragin negatiboa izan dezaketen produktuen jarioak sakabanatzea saihestu beharko du prozedurak.

b) Almacenamiento.

Las materias primas, combustibles y productos que requiere el proceso se almacenarán en condiciones que impidan la dispersión de los mismos al medio.

Para el almacenamiento de productos pulverulentos se dispondrá de silos cerrados equipados con filtros.

Deberá acreditarse que las instalaciones de almacenamiento cumplen, en cuanto a las distancias de seguridad y medidas de protección, las exigencias impuestas en la normativa vigente relativa al almacenamiento de productos químicos. Dicha acreditación se realizará mediante la presentación ante esta Viceconsejería de Medio Ambiente de las correspondientes certificaciones emitidas por los organismos competentes.

c) Mantenimiento preventivo de las instalaciones.

Se deberá disponer de un manual de mantenimiento preventivo al objeto de garantizar el buen estado de las instalaciones que evite la contaminación en caso de derrames o escapes accidentales, así como el buen funcionamiento de las medidas implantadas. Se detallarán las medidas adoptadas que aseguren la protección del suelo (y en su caso de las aguas) en caso de fugas, especificando todo lo referente a los materiales de construcción (impermeabilización), medidas especiales de almacenamiento (sustancias peligrosas), medidas de detección de posibles fugas o bien de sistemas de alarma de sobrellenado, conservación y limpieza de la red de colectores de fábrica (necesidad de limpieza sistemática, frecuencia, tipo de limpieza) y sistemas de recogida de derrames sobre el suelo.

El manual indicado en el párrafo anterior deberá incluir un programa de inspección y control que recoja pruebas de estanqueidad, estado de los niveles e indicadores, válvulas, sistema de alivio de presión, estado de las paredes y medición de espesores, inspecciones visuales del interior de tanques (paredes y recubrimientos) y un control periódico y sistemático de los sistemas de detección en cubetos a fin de prevenir cualquier situación que pudiera dar lugar a una contaminación del suelo (y en su caso de las aguas).

Igualmente se incluirán medidas con objeto de garantizar un buen estado de los sistemas de prevención y corrección (depuración, minimización, etc.) de la contaminación atmosférica y del medio acuático, así como de los equipos de vigilancia y control.

d) Se dispondrá asimismo de un registro en el que se harán constar las operaciones de mantenimiento efectuadas periódicamente, así como las incidencias observadas.

e) Se remitirá a esta Viceconsejería de Medio Ambiente un protocolo o procedimiento documentado que sirva de control operacional de la maniobra de vaciado de cubetos, donde se deberá evitar la dispersión de los derrames de productos que puedan afectar negativamente al medio ambiente.

f) Jarduketa, gorabeheraren bat gertatuz gero.

Ingurunean eragin negatibo esanguratsuak izan ditzaketen gorabeherak edo ezohiko jardunen aurrean jarduketa-protokolo bat izan beharko da. Protokoloak, gutxienez, gai hauek argi eta garbi zehaztu behar ditu gerta daitekeen ustezko gorabehera edo ezohiko jardun bakoitzarentzat:

– Jarraitu beharreko jarduketak, hurrengo atalean zehazten den jakinarazpena agintariei egitea barne.

– Jarduketen sekuentzia.

– Jarduketa bakoitzaren arduraduna(k).

Ustekabeko isurketaren kasuan, isurketa berehala geldiaraziko da.

Larrialdi-egoera sortzen denean, berehala eta eraginkortasunez jarduteko behar beste material eduki behar da: berriro ontziratzeko erreserbako edukiontziak, beharrezkoa izanez gero; gerta daitezkeen jarioei eusteko produktu xurgatzaile selektiboak, segurtasuneko edukiontziak, hesiak eta kaltetutako guneak isolatzeko seinaleztapen-elementuak eta babes pertsonalerako ekipamendu bereziak.

g) Gorabehera gertatuz gero, agintariei jakinaraztea

Ingurunearen edo jardueraren kontrolaren gainean kalteak eragin ditzakeen gorabehera edo ezohiko gertaeraren baten aurrean, sustatzaileak (nolanahi ere, neurri zuzentzaile edo atxikitzaile aproposak hartu ondoren beti) gorabehera edo ezohiko gertaera horren berri eman beharko du Ingurumen Sailburuordetzan. Jakinarazpena, gutxienez, ondoko alderdiak adieraziz egin beharko da:

– Gertakari mota.

– Jatorriak eta arrazoiak (unean zehaztu daitezkeenak).

– Berehala ezarritako neurri zuzentzaileak edo atxikitzaileak.

– Sortutako ondorioak.

– Hala badagokio, epe laburrera aurreikusitako jarduketak.

Gertakari edo arazo larriren bat edo ustekabeko isurketa edo isuriren bat egonez gero, SOS DEIAKi eta Udalari ere jakinarazi beharko zaie berehala. Ondoren, eta gehienez ere 48 orduko epean, ezbeharrari buruzko txosten xehatua bidali beharko da Ingurumen Sailburuordetzara, eta bertan, datu hauek agertuko dira gutxienez:

– Gertakari mota.

f) Actuación en caso de incidencia.

Se deberá disponer de un protocolo de actuación en caso de incidencias o anomalías que puedan dar lugar a efectos negativos significativos sobre el medio. Para cada uno de los supuestos de incidencia o anomalía que se estime que puedan producirse, el protocolo deberá especificar claramente, al menos los siguientes extremos:

– Actuaciones que deban seguirse, incluyendo la comunicación a las autoridades especificada en el apartado siguiente.

– Secuencia de actuaciones.

– Persona o personas responsables de cada actuación.

En caso de vertido accidental, se detendrá inmediatamente el vertido.

Se deberá disponer en cantidad suficiente de todos aquellos materiales necesarios para una actuación inmediata y eficaz en caso de emergencia: contenedores de reserva para reenvasado en caso necesario, productos absorbentes selectivos para la contención de los derrames que puedan producirse, recipientes de seguridad, barreras y elementos de señalización para el aislamiento de las áreas afectadas, así como de los equipos de protección personal correspondientes.

g) Comunicación a las autoridades en caso de incidencia.

En caso de producirse una incidencia o anomalía con posibles efectos negativos sobre el medio o sobre el control de la actividad, el promotor deberá comunicar inmediatamente (en cualquier caso siempre tras haber adoptado las medidas correctoras o contenedoras pertinentes) dicha incidencia o anomalía a la Viceconsejería de Medio Ambiente. La comunicación se realizará indicando como mínimo los siguientes aspectos:

– Tipo de incidencia.

– Orígenes y sus causas (las que puedan determinarse en el momento).

– Medidas correctoras o contenedoras aplicadas de forma inmediata.

– Consecuencias producidas.

– En su caso, actuaciones previstas a corto plazo.

Cuando se trate de incidentes o anomalías graves y, en cualquier caso si se trata de un vertido o emisión accidental, deberá comunicarse además con carácter inmediato a SOS Deiak y al Ayuntamiento, y posteriormente en el plazo máximo de 48 horas se deberá reportar un informe detallado del accidente a la Viceconsejería de Medio Ambiente en el que deberán figurar, como mínimo los siguientes datos:

– Tipo de incidencia.

– Gertakaria non, zergatik eta zer ordutan gertatu den.

– Iraupena.

– Ustekabeko isurketa izanez gero, emaria, isuritako gaiak eta ingurune hartzailean antzeman daitekeen eragina, horren analisia barne.

– Mugak gaindituz gero, isuriei buruzko datuak.

– Eragindako kalteen balioespena.

– Hartutako neurri zuzentzaileak.

– Prebentziozko neurriak irregulartasuna berriro gerta ez dadin.

– Prebentziozko neurriak eraginkortasunez aplikatzeko. aurreikusitako epeak.

Era berean, sustatzaileak instalazioaren etengabeko prozesu batean aurrez programatuta egingo diren geldialdiak, aurreikusitako mantentze-lanak barne, gutxienez 15 egun lehenago jakinaraziko dizkio Ingurumen Sailburuordetzari.

h) Larrialdi-egoeretan babes zibileko legeriari helduko zaio, eta bertan ezarritako betekizun guzti-guztiak bete beharko dira.

i) Instalazioek suteen aurkako babesari buruz indarrean dagoen araudian ezarritako betekizunak betetzen dituztela egiaztatu beharko da. Egiaztapen hori egiteko, Ingurumen Sailburuordetza honetan aurkeztuko dira eskumena duten erakundeek emandako egiaztagiriak.

F) Isurien inbentarioa.

Urtean behin Feralco Iberia SA enpresak Ingurumen Sailburuordetzari jakinaraziko dizkio atmosferara eta uretara egindako isuriei eta sortu dituen hondakinei buruzko datuak, E-PRTR-Euskadi, botatako eta eskualdatutako kutsagarrien Europako Inbentarioa landu eta eguneratzeko, apirilaren 20ko 508/2007 Errege Dekretuaren, E-PRTR Araudiko eta ingurumeneko baimen bateratuetako isurien gaineko informazioa ematea arautzen duenari jarraituz.

Informazio hori osatzen duten datuak ekitaldi horren hurrengo martxoaren 31 baino lehen bidali beharko dira, Ingurumenari buruzko Adierazpenaren (IA) bidez. Informazio-trukaketa horren funtsa Ingurumenari buruzko Adierazpenari (IA) dagozkion ingurumeneko datu teknikoak eta prozedurakoak sartzean datza, IKS-eeM Sistemako erakundeentzako bertsioaren bidez (www.eper-euskadi.net web orrian eskuragarri): Ingurumen-informazioa Kudeatzeko Sistema. Datu horiek guztiek Ingurumenean Eragina duten Jardueren Euskal Autonomia Erkidegoko Erregistroa osatuko dute, Europako Ingurumen Agen-

– Localización y causas del incidente y hora en que se produjo.

– Duración del mismo.

– En caso de vertido accidental, caudal y materias vertidas y efecto observable en el medio receptor, incluyendo analítica del mismo.

– En caso de superación de límites, datos de emisiones.

– Estimación de los daños causados.

– Medidas correctoras adoptadas.

– Medidas preventivas para evitar la repetición de la anomalía.

– Plazos previstos para la aplicación efectiva de dichas medidas preventivas.

Igualmente, el promotor deberá comunicar a la Viceconsejería de Medio Ambiente cualquier parada programada de la instalación que se refiera a un proceso continuo, incluidas las operaciones de mantenimiento preventivo previsto, con una antelación mínima de 15 días.

h) En las situaciones de emergencia, se estará a lo dispuesto en la legislación de protección civil, debiendo cumplirse todas y cada una de las exigencias establecidas en la misma.

i) Deberá acreditarse que las instalaciones cumplen las exigencias impuestas en la normativa aplicable relativa a la protección contra incendios. Dicha acreditación se realizará mediante la presentación ante esta Viceconsejería de Medio Ambiente de las correspondientes certificaciones emitidas por los organismos competentes.

F) Inventario de emisiones.

Con carácter anual Feralco Iberia, S.A. comunicará a la Viceconsejería de Medio Ambiente los datos sobre las emisiones a la atmósfera y al agua y la generación de todo tipo de residuos, a efectos de la elaboración y actualización del Inventario de Emisiones y Transferencias de Contaminantes E-PRTR-Euskadi, de acuerdo con el Real Decreto 508/2007, de 20 de abril, por el que se regula el suministro de información sobre emisiones del Reglamento E-PRTR y de las autorizaciones ambientales integradas.

La transacción de dicha información se realizará antes del 31 de marzo siguiente al ejercicio al que se refieren los datos transferidos y se hará efectiva a través de la Declaración Medioambiental-DMA. La operativa que sustenta la mencionada transacción se fundamenta en la incorporación de los datos técnicos y/o procedimentales medioambientales incorporados a la citada Declaración Medioambiental-DMA mediante la denominada versión entidades del Sistema IKS-eeM (disponible en la web www.eper-euskadi.net), Sistema de Gestión de la Información Medioambiental. El conjunto de todos los datos conforma-

tziaren Erregistrora (Europako E-PRTR Erregistroa) egiten diren informazio bidalketen oinarri dena.

Halaber, ebazpen honetan aurreikusitako gainontzeko informazio-trukeak aipatutako Ingurumenari buruzko Adierazpenaren bidez gauzatuko dira, ahal izanez gero.

Informazio hori agerikoa izango da, uztailaren 18ko 27/2006 Legearen xedapenekin bat etorriz. Lege horren bidez informazioa eskuragarri izateko, herritarren partaidetzarako eta ingurumen-gaietan justizia eskura izateko eskubideak arautzen dira (2003/4/EE eta 2003/2005/EE Zuzentarauak jasotzen ditu). Horrez gain, uneoro bermatu beharko da abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoan, datu pertsonalak babestekoan, ezarritakoa bete egiten dela.

G) Instalazioaren aldaketak.

Ingurumeneko baimen bateratu honen mendeko instalazioan egindako aldaketek bat etorri beharko dute uztailaren 1eko 16/2002 Legeak, kutsaduraren prebentzio eta kontrol integratuari buruzkoak, 10.3 artikuluan ezarritako komunikazio-erregimenarekin. Hori horrela, ingurumeneko beste baimen bateratu bat beharko da aldaketak funtsezkoak direnean.

Halaber, proiektua aldatu edo handitu nahi izanez gero, urtarrilaren 11ko 1/2008 Legegintzako Errege Dekretuaren, Ingurumenaren gaineko Eraginaren Ebaluazioari buruzkoaren 3.2 artikuluan xedatutakoa aplikatu behar da, horren II. eranskinaren 9.k) epigrafearekin bat etorrita.

Laugarrena.– Ebazpen hau eraginkorra izan dadin, aurretik Ingurumen Sailburuordetzan agiri bidez egiaztatu beharko da ebazpen honen hirugarren ataleko ondoko puntuetan ezarritako baldintzak betetzen direla:

C.2.4.– Isurketen kontrol-kutxeten UTM koordenatuak.

C.3.2.f.– Hondakin arriskutsuak erregistratzeko eredua.

D.1.c.– Isuri atmosferikoak erregistratzeko eredua.

D.5.– Ingurumena zaintzeko programaren agiri bategina.

E.1.– Mantentze-lanetan sortutako isuri eta hondakinen zenbatespena eta kudeaketa-proposamena.

E.3.b.– Biltegiratze-instalazioen ziurtagiria.

E.3.d.– Mantentze-lanak eta gorabeherak erregistratzeko eredua.

rá el Registro de Actividades con Incidencia Ambiental de la Comunidad Autónoma del País Vasco, base de las transacciones de información a los Registros de la Agencia Europea de Medio Ambiente (Registro E-PRTR-Europa).

Asimismo, el resto de las transacciones de información previstas en la presente Resolución se efectuará preferentemente a través de la mencionada Declaración Medioambiental.

Dicha información será pública, ajustándose a las previsiones de la Ley 27/2006, de 18 de julio, por la que se regulan los derechos de acceso a la información, de participación pública y de acceso a la justicia en materia de medio ambiente (incorpora las Directivas 2003/4/CE y 2003/2005/CE) y garantizándose en todo momento el cumplimiento de las prescripciones de la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, sobre protección de datos de carácter personal.

G) Modificaciones de la instalación.

Las modificaciones de la instalación sometida a la presente autorización ambiental integrada se ajustarán al régimen de comunicación previsto en el artículo 10.3 de la Ley 16/2002, de 1 de julio, requiriendo el otorgamiento de una nueva autorización ambiental integrada cuando aquellas modificaciones revistan carácter sustancial.

Asimismo, en los supuestos de cambios o ampliaciones del proyecto resultará de aplicación lo dispuesto en el artículo 3.2 del Real Decreto Legislativo 1/2008, de 11 de enero, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley de Evaluación de Impacto Ambiental, puesto en relación con el epígrafe 9.k) del anexo II de la citada norma.

Cuarto.– La efectividad de la presente Resolución queda subordinada a la acreditación documental previa ante la Viceconsejería de Medio Ambiente del cumplimiento de las condiciones impuestas en los siguientes puntos del apartado Tercero de la presente Resolución:

C.2.4.– Coordenadas UTM de las arquetas de control de vertidos.

C.3.2.f.– Modelo de registro de residuos no peligrosos.

D.1.c.– Modelo de registro de emisiones atmosféricas.

D.5.– Documento refundido del programa de vigilancia ambiental.

E.1.– Estimación de las emisiones y residuos en operaciones de mantenimiento y propuesta de gestión.

E.3.b.– Acreditación de las instalaciones de almacenamiento.

E.3.d.– Modelo de registro de operaciones de mantenimiento e incidencias.

E.3.e.– Kubetak husteko protokoloa.

E.3.f.– Gorabeheretan jarduteko protokoloa.

E.3.i.– Suteen aurkako araudia betetzen delako ziurtagiria.

Halaber, baimen hau indarrean jarri aurretik, ingurumen-organo honi atxikitako zerbitzu teknikoen ikuskapen-bisitan egiaztatu beharko da instalazioak aurkeztutako proiektuaren arabera eta ebazpen honetan ezarritakoarekin bat etorrita eraiki direla. Horretarako, aipatutako ikuskapen-bisitaren aurretik, sustatzaileak Ingurumen Sailburuordetza honetan aurkeztu beharko ditu «as built» proiektua eta baldintza horiek betetzen direla egiaztatzen duen agiria, teknikari aditu batek eginda.

Atal honetako baldintza guztiak betetzeko sei hilabeteko epea ezarri da, ingurumeneko baimen bateratua eraginkorra dela adierazteko Ingurumen Sailburuordetzak emandako ebazpen hau jakinarazten den biharamunetik kontatzen hasita. Epe hori justifikatutako arrazoiak direla medio luza daiteke, horretarako sustatzaileak aldez aurretik eskaera eginez gero.

Bostgarrena.– Ingurumeneko baimen bateratu hau 8 urteko epea egongo da indarrean, aurreko atalean ezarritakoaren arabera ondorioak dauzkan egunetik kontatzen hasita. Epe hori igarota, baimena berritu egin beharko da eta, hala badagokio, jarraian datozen aldietarako eguneratuko da.

Ingurumeneko baimen bateratua amaitu baino hamar hilabete lehenago, titularrak baimena berritzeko eskaera egin beharko du, uztailaren 1eko 16/2002 Legearen 25. artikuluan xedatutakoa betez.

Seigarrena.– Edonola ere, ingurumeneko baimen bateratua ofizioz aldatu ahal izango da uztailaren 1eko 16/2002 Legearen 26. artikuluan ezarritako kasuak aintzat hartuta.

Artikulu hori betetzeaz gain, ebazpen honen baldintzak, ingurumena zaintzeko programan jasotakoak barne, aldatu ahal izango dira, jardueraren sustatzaileak hala eskatuz gero, eta betiere behar bezala justifikatzen baldin badira. Halaber, ofizioz aldatu ahal izango dira, egoera hauetan:

– Araudi berria indarrean sartzea.

– Ingurunearen egitura eta funtzionamenduari buruzko ezagutza esanguratsu berriei egokitzeko beharra, bereziki inplikatutako sistemen hauskortasuna areagotzen dela antzematen bada.

E.3.e.– Protocolo de vaciado de cubetos.

E.3.f.– Protocolo de actuación en caso de incidencia.

E.3.i.– Acreditación del cumplimiento de la normativa de protección contra incendios.

Asimismo, la efectividad de la presente autorización quedará supeditada a la verificación, en el transcurso de la visita de inspección a realizar por los servicios técnicos adscritos a este órgano ambiental, de que las instalaciones están construidas y equipadas de conformidad con el proyecto presentado y con lo dispuesto en la presente Resolución. A tal efecto, con anterioridad a la citada visita de inspección, el promotor deberá presentar ante esta Viceconsejería de Medio Ambiente certificado emitido por técnico competente del cumplimiento de tales extremos, así como proyecto «as built» de las nuevas instalaciones.

El plazo para la acreditación del cumplimiento de las condiciones a las que se refiere este apartado se establece en seis meses, a contar desde el día siguiente al de la notificación de la presente Resolución, dictándose por la Viceconsejería de Medio Ambiente Resolución por la que se declare la efectividad de la autorización ambiental integrada. Dicho plazo podrá ser susceptible de prórroga por motivos debidamente justificados y previa solicitud del promotor a tal efecto.

Quinto.– El plazo de vigencia de la presente autorización ambiental integrada es de 8 años, contados a partir de que la misma se haga efectiva de acuerdo con lo dispuesto en el apartado anterior. Transcurrido dicho plazo deberá ser renovada y, en su caso, actualizada por periodos sucesivos.

Con antelación de diez meses a la fecha límite de vencimiento de la autorización ambiental integrada, el titular de la misma deberá solicitar su renovación, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 25 de la Ley 16/2002, de 1 de julio.

Sexto.– En cualquier caso, la autorización ambiental integrada podrá ser modificada de oficio en los supuestos previstos en el artículo 26 de la Ley 16/2002, de 1 de julio.

Sin perjuicio del cumplimiento del citado artículo, las condiciones de esta Resolución, incluyendo las contenidas en el programa de vigilancia ambiental, podrán ser objeto de modificaciones a instancias del promotor de la actividad, siempre que se justifiquen debidamente. También podrán modificarse de oficio, en cualquiera de los siguientes supuestos:

– Entrada en vigor de nueva normativa.

– Necesidad de adaptación a nuevos conocimientos significativos sobre la estructura y funcionamiento del medio, especialmente si se detecta un aumento de fragilidad de los sistemas implicados.

– Ingurumena zaintzeko programan jasotako emaitzak edo ingurumenaren gaineko eraginei lotuta ezarritako neurri babesle, zuzentzaile edo konpentsatzaileetan akatsen bat egiaztatzen duten oharrak.

Zazpigarrena.– Feralco Iberia SA enpresak ebazpen honen xede den instalazioan titulartasun-aldaketarik eginez gero, aldaketa hori jakinarazi beharko du, Ingurumen Sailburuordetzak onar dezan.

Zortzigarrena.– Baimen honek balioa galduko du kausa hauek gertatzen direnean:

– Epearen barruan ez egiaztatzea ebazpen honetako laugarren atalean ingurumeneko baimen bateratuak ondorioak izan ditzan ezarritako baldintzak betetzen direla, interesdunak behar bezala justifikatuz epea luzatzeko eskatzen ez badu.

– Feralco Iberia SA enpresaren nortasun juridikoa bukatzea, indarrean dagoen araudian ezarritako kasuetan.

– Baimena indarrean jartzen dela adierazten duen ebazpenean xedatutakoak.

Bederatzigarrena.– Ebazpen honen edukia jakinaraztea Feralco Iberia SA enpresari, Ibarrako eta Leaburuko Udalei, ingurumeneko baimen bateratua emateko prozeduran parte hartu duten erakundeei, eta gainerako interesdunei.

Hamargarrena.– Ebazpen hau Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratzeko agintzea.

Hamaikagarrena.– Ebazpen honek ez du agortzen administrazio-bidea; horrenbestez, gora jotzeko errekurtsoa aurkez daiteke Ingurumen, Lurralde Plangintza, Nekazaritza eta Arrantzako sailburuaren aurrean, hilabeteko epean, ebazpen hau jakinarazi eta hurrengo egunean kontatzen hasita, hori guztia azaroaren 26ko 30/1992 Legearen, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkideari buruzkoaren 114. artikuluarekin eta ondorengoekin bat etorriz (urtarrilaren 13ko 4/1999 Legeak aldatu zuen lege hori).

Vitoria-Gasteiz, 2010eko azaroaren 11.

Ingurumeneko sailburuordea,
NIEVES TERÁN VERGARA.

– Resultados obtenidos por el programa de vigilancia ambiental u otras observaciones que acrediten cualquier insuficiencia de las medidas protectoras, correctoras o compensatorias implantadas en relación con los impactos ambientales que pudieran producirse.

Séptimo.– Feralco Iberia, S.A. deberá comunicar cualquier transmisión de titularidad que pudiera realizarse respecto a la instalación objeto de la presente Resolución, en orden a su aprobación por parte de la Viceconsejería de Medio Ambiente.

Octavo.– Serán consideradas causas de caducidad de la presente autorización las siguientes:

– La no acreditación en plazo del cumplimiento de las condiciones señaladas en el apartado Cuarto de la presente Resolución para la efectividad de la autorización ambiental integrada, sin que mediare solicitud de prórroga por el interesado debidamente justificada.

– La extinción de la personalidad jurídica de Feralco Iberia, S.A., en los supuestos previstos en la normativa vigente.

– Las que se dispongan en la Resolución que declare su efectividad.

Noveno.– Comunicar el contenido de la presente Resolución a Feralco Iberia, S.A., a los ayuntamientos de Ibarra y Leaburu, a los organismos que han participado en el procedimiento de otorgamiento de la autorización ambiental integrada y al resto de los interesados.

Décimo.– Ordenar la publicación de la presente Resolución en el Boletín Oficial del País Vasco.

Undécimo.– Contra la presente Resolución, que no agota la vía administrativa, podrá interponerse recurso de alzada ante la Consejera de Medio Ambiente, Planificación Territorial, Agricultura y Pesca, en el plazo de un mes, a contar desde el día siguiente a su notificación, de conformidad con lo señalado en los artículos 114 y siguientes de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, modificada por la Ley 4/1999, de 13 de enero.

Vitoria-Gasteiz, a 11 de noviembre de 2010.

La Viceconsejera de Medio Ambiente,
NIEVES TERÁN VERGARA.